JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 21 APRIL 1994 — No. 1994/76 — JEUDI 21 AVRIL 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 21 April 1994

SECURITY COUNCIL

11.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Liberia
- Rwanda

12 noon	3366th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Liberia

Third progress report of the Secretary-General on the United Nations Observer Mission in Liberia (S/1994/463)

3 p.m.	3367th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

Jeudi 21 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

11 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Libéria
- Rwanda

Midi	3366e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Libéria

Troisième rapport intérimaire du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria (S/1994/463)

15 heures	3367e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation dans la République de Bosnie-Herzégovine

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53

10 a.m.	informal meeting	Conference Room 7

Revitalization of the work of the General Assembly*

---

* Draft resolution on the revitalization of the work of the General Assembly: a revised text dated 20 April 1994 will be discussed at the informal meeting of the Working Group.

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LE POINT 53 DE L'ORDRE DU JOUR

10 heures	séance officieuse	Salle de conférence 7

Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale*

---

* Projet de résoluiton sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale : un texte révisé daté du 20 avril 1994 sera examiné à la séance officieuse du Groupe de travail.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Third session

10 a.m.-1 p.m.	31st meeting	Conference Room 1
3 p.m.	32nd meeting	Conference Room 1

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/L.6, L.7, L.8, L.9, L.11 and L.12)

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

10 heures à 13 heures	31e séance	Salle de conférence 1
15 heures	32e séance	Salle de conférence 1

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/L.6, L.7, L.8, L.9, L.11 et L.12)

COMMISSION ON DISARMAMENT

1994 substantive session

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (ND)

10 a.m.-11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP III ON ITEM 6 (IAT)

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (ST)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMMISSION DU DESARMEMENT

Session de fond de 1994

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4

10 heures à 11 h 30	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

3 p.m.-6 p.m.	12th meeting	Trusteeship Council Chamber

[Documents A/AC.240/1994/L.5 and L.6]

COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

15 heures à 18 heures	12e séance	Salle du Conseil de tutelle

[Documents A/AC.240/1994/L.5 et L.6]

OTHER MEETINGS

FORUM OF SMALL STATES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Rom 5

AUTRES REUNIONS

FORUM DES PETITS ETATS

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUPE DES 77 DU COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

NON-ALIGNED MOVEMENT: COORDINATING BUREAU

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Rom 2

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : BUREAU DE COORDINATION

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS

6.15 p.m.-7.15 p.m.	closed meeting	Conference Rom 5

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS

18 h 15 à 19 h 15	réunion privée	Salle de conférence 5

• • •

There will be informal consultations of WORKING GROUP I of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT *today*, 21 April 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6.

• • •

SECURITY COUNCIL

The 113th (closed) meeting of the SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 421 (1977) CONCERNING THE QUESTION OF SOUTH AFRICA, originally scheduled for *today*, 21 April 1994, at 3 p.m., has been postponed until further notice.

• • •

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board at its second regular session (25-29 April 1994) and annual session (2-6 May 1994) will be held *today*, 21 April 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. at United Nations Headquarters in the Trusteeship Council Chamber.

• • •

Briefing

There will be a briefing on the forthcoming meeting of the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultations with Non-governmental Organizations *today*, 21 April 1994, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2.

The briefing is open to all insterested delegations and non-governemental organizations.

• • •

Conference

The NGO Committee on Disarmament, in cooperation with the United Nations Centre for Disarmament Affairs, will continue the meetings of its two-day conference on the theme "Assuring the success of the Non-Proliferation Treaty extension" *today*, 21 April 1994, in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

• • •

Le GROUPE DE TRAVAIL I du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT tiendra des consultations officieuses *aujourd'hui* 21 avril 1994 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6.

• • •

CONSEIL DE SECURITE

La 113e séance (privée) du COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 421 (1997) CONCERNANT LA QUESTION DE L'AFRIQUE DU SUD prévue pour *aujourd'hui* 21 avril 1994 à 15 heures a été reportée à une date ultérieure.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information officieuse d'avant session sur les questions fondamentales dont le Conseil d'administration est saisi à sa seconde session ordinaire (25-29 avril 1994) et à sa session annuelle (2-6 mai 1994) aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies *aujourd'hui* 21 avril 1994 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

Réunion d'information

Une réunion d'information sur la réunion à venir du Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales aura lieu *aujourd'hui* 21 avril 1994 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2.

La réunion d'information est ouverte à toutes les délégations et les organisations non gouvernementales intéressées.

• • •

Conférence

Le Comité des ONG sur le désarmement, en coopération avec le Centre des Nations Unies pour les affaires de désarmement, poursuivra les réunions de sa conférence de deux jours sur le thème "Assurer le succès de la prorogation du Traité sur la non-prolifération" *aujourd'hui* 21 avril 1994 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

The first panel discussion on the theme "How should nuclear-weapon States pursue disarmament under the Non-Proliferation Treaty (NPT)", will be held *today* from 10 a.m. to 1 p.m. The moderator will be Mr. Provslav Davinic, Director, United Nations Centre for Disarmament Affairs and the panelists will be Mr. Roland Timerbaev, Monterey Institute, former USSR Ambassador to the United Nations; Mr. Doug Roche, former Canadian Ambassador for Disarmament; and Mr. Jonathan Dean, Amrs Control Adviser, Union of Concerned Scientists.

The second panel discussion on the theme "NPT extension: problems and prospects", will take place from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. The moderator will be Mr. Ralph Earle, President, Lawyers Alliance for World Security, and former Director of the United States Arms Control and Disarmament Agency (ACDA), and the panelists will be Mr. Thomas Graham, ACDA; Ambassador Isaac Ayewah of Nigeria, Chairman of the Third Non-Proliferation Treaty Preparatory Committee; Mr. Antonio Handler Chayes, President, Consensus Building Institute, Cambridge, Mass., and former Under-Secretary of the US Air Force; and Mr. William Epstein, former Director of the United Nations Disarmament Affairs Office and Representative of the Secretary-General of the United Nations at the negotiations for the Comprehensive Test Ban Treaty, the Treaty of Tlatelolco and the Non-Proliferation Treaty.

Le premier groupe de discussion sur le thème "Comment les Etats dotés de l'arme nucléaire doivent aspirer au désarmement dans le cadre du Traité sur la non-prolifération (TNP)" aura lieu *aujourd'hui* de 10 heures à 13 heures. L'animateur sera M. Provslav Davinic, Directeur du Centre des Nations Unies pour les affaires de désarmement, et les conférenciers seront M. Roland Timerbaev (Monterey Institute), ancien Ambassadeur de l'URSS auprès de l'Organisation des Nations Unies, M. Doug Roche, ancien Ambassadeur du Canada pour le désarmement, et M. Jonathan Dean, Conseiller sur le contrôle des armes, Union of Concerned Scientists.

Le deuxième groupe de discussion sur le thème "Prorogation du TNP : problèmes et perspectives" aura lieu de 14 h 30 à 17 h 30. L'animateur du groupe sera M. Ralph Earle, Président (Lawyers Alliance for World Security) et ancien Directeur de l'Arms Control and Disarmament Agency des Etats-Unis (ACDA), et les conférenciers seront M. Thomas Graham de l'ACDA, l'Ambassadeur Isaac Ayewah du Nigeria, Président de la troisième session du Comité préparatoire du Traité sur la non-prolifération, M. Antonio Handler Chayes, Président du Consensus Building Institute, Cambridge, Mass., ancien Sous-Secrétaire de l'US Air Force, et M. William Epstein, ancien Directeur du Bureau des affaires de désarmement et représentant du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies aux négociations sur le Traité d'interdiction complète des essais, le Traité de Tlate-lolco et le Traité sur la non-prolifération.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 12th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Friday, 22 April 1994, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Working Group will discuss the effective and efficient functioning of the Security Council. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Mr. T. Kanninen (ext. 5118) or Miss C. Dizon (ext. 2996) in the Secretariat.

* * *

The next resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Monday, 25 April 1994, for a one week duration. The agenda for that session will be as follows: items 135 (Financing of the United Nations Transitional Authority in Cambodia), 174 (Financing of the United Nations Military Liaision Team in Cambodia), 130 (Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East: United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF) and United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL)), 162 (Financing of the United

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 12e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le Vendredi 22 April 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le Groupe de travail examinera la question du fonctionnement efficace et rationnel du Conseil de sécurité. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec M. T. Kanninen (poste téléphonique 5118) ou Mlle Dizon (poste téléphonique 2996) au Secrétariat.

* * *

La prochaine reprise de session de la CINQUIEME COMMISSION commencera le lundi 25 avril 1994 pour une durée d'une semaine. L'ordre du jour de cette reprise sera le suivant : points 135 (Financement de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge), 174 (Financement de l'Equipe de liaison militaire des Nations Unies au Cambodge), 130 (Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient : Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) et Force intérimaire des

Nations Observation Mission in Georgia), 123 (Conditions of services for members of the International Court of Justice), 121 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) and 138 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations) (Open-ended Working Group on the Placement of Member States into the Groups for the Apportionment of Peace-keeping Expenses).

Delegates wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. Patricia Morales (ext. 30542) in the Secretariat.

* * *

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference and the high-level segment of the Conference are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (Ms. E.Hardebush, tel: 963-5717; fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 22 April 1994, at 10 a.m. Conference Room 3. The annotated provisional agenda for the thirty-fourth session of the Committee, to be held from 16 to 27 May 1994 (part I) and from 29 August to 16 September 1994 (part II), has been issued in document E/AC.51/1994/1.

* * *

The third session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held from 26 April to 6 May 1994 at the United Nations Office in Vienna.

Nations Unies au Liban (FINUL)), 162 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie), 123 (Conditions d'emploi des membres de la Cour internationale de Justice), 121 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Uines) et 138 (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies) (Groupe de travail à composition non limitée pour le classement des Etats Membres en groupes aux fins de la répartition des dépenses de maintien de la paix).

Les délégués qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de se mettre en contact avec Mlle Patricia Morales (poste tél. : 30542) au Secrétariat.

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général de la conférence et du Segment de haut niveau de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (Mme E.Hardebush, tél : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le vendredi 22 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté de la trente-quatrième session du Comité qui se tiendra du 16 au 27 mai 1994 (partie I) et du 29 août au 16 septembre 1994 (partie II), a été publié sous la cote E/AC.51/1994/1.

* * *

La troisième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra du 26 avril au 6 mai à l'Office des Nations Unies à Vienne.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The second regular session of the Executive Board will be held from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/14.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than *22 April 1994*.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard *le 22 avril 1994*.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

* * *

OTHER MEETINGS

On Monday, 25 April 1994, at 3 p.m. the GROUP OF 77 OF THE WHOLE will hold a briefing with Dr. Mahbub Ul Haq, Senior Adviser to the Administrator of UNDP on the *Human Development Report, 1994*. The conference room will be announced at a later date.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le lundi 25 avril 1994 à 15 heures, le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une réunion d'information avec M. Mahbub Ul Haq, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, sur le *Rapport sur le développement humain, 1994*. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

Informal briefing

There will be an informal briefing by United Nations agencies on progress in developing the new joint and co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS, under the chairmanship of the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Richard Butler, on Monday, 25 April 1994, at 1.15 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting will include brief presentations by each of the co-sponsors (UNDP, UNESCO, UNFPA, UNICEF, WHO and World Bank), followed by a general discussion. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

Réunion d'information officieuse

Des institutions des Nations Unies tiendront une réunion d'information officieuse sur les progrès réalisés dans la mise au point du nouveau Programme commun parrainé des Nations Unies sur le VIH/SIDA, sous la présidence du Président du Conseil économique et social, S.E. M. Richard Butler, le lundi 25 avril 1994 à 13 h 15 dans la salle du Conseil de tutelle. Des brefs exposés, suivis d'un débat général, seront faits par chacune des institutions organisatrices (PNUD, UNESCO, FNUAP, UNICEF, OMS et Banque mondiale). La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 19 April 1994

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session of 1994

5th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Council began its consideration of the item and had before it documents E/1994/17, E/1994/18 and E/1994/21.

The representative of Kyrgyzstan made a statement.

The representative of UNESCO made a statement.

The Council then agreed to include two suplementary items on the provisional agenda of its substantive session of 1994 entitled "Question of declaring 1998 international year of the ocean" and "Question of declaring 1995 international year of the 1,000 year of the Manas Epic".

The observer for Algeria, speaking on behalf of the Group of 77 and China, informed the Council that that Group would circulate, for further consultations, proposed amendments to document E/1993/L.46 (Establishment of the Group of Experts on Development) would be circulated.

The Council agreed to the proposal of the Bureau of the Commission on Sustainable Development that, should further consultations indicate it to be desirable, the Commission on Sustainable Development might decide that the beginning of the High-level segment be changed to 3 p.m. on 25 May 1994 instead of 26 May 1994.

The Council agreed to defer to its substantive session in July consideration of the filling of the vacancies on the Board of INSTRAW in conjunction with agenda item 5 (e) (Advancement of women).

Elections, nominations and confirmations [2]

The Council began its consideration of the item.

Mr. Iwan Amri (Indonesia), Ms. Sandra Carey (Bahamas), H.E. Mr. Jose Lino Guerrero (Philippines), Mr. Julian Juarez (Mexico), Mr. Khrysov (Russian Federation), Mr. Christophe Maganga (Gabon), Mr. K.O. Olisemeka (Nigeria), Mr. Martin Rakotonaivo (Madagascar), Mr. Günther Sleeuwagen (Belgium), Mr. Vladlen Stefanov (Bulgaria) and Mr. Kesang Wangdi (Bhutan) served as tellers.

Commission for Social Development

The representative of Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the candidates for the African States Group.

Mardi 19 avril 1994

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1994

5e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Conseil commence l'examen de la question et est saisi des documents E/1994/17, E/1994/18 et E/1994/21.

Le représentant du Kirghizistan fait une déclaration.

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

Le Conseil décide ensuite d'inscrire à l'ordre du jour provisoire de la session de fond de 1994 deux questions supplémentaire intitulées "Question relative à la proclamation de l'Année internationale de l'océan, en 1998" et "Question relative à la proclamation de l'Année internationale du millénaire de l'Epopée de Manas, en 1995".

L'observateur de l'Algérie, parlant au nom du Groupe des 77 et de la Chine, informe le Conseil que des amendements proposés au document E/1993/L.46 (Création du Groupe d'experts sur le développement) seront distribués pour plus amples consultations.

Le Conseil approuve la proposition du bureau de la Commission du développement durable tendant à ce que cette commission décide de commencer son segment de haut niveau à 15 heures le 25 mai 1994 au lieu du 26 mai 1994 si les consultations approuvent ce changement.

Le Conseil décide de reporter à sa session de fond en juillet l'examen des sièges vacants à pourvoir au Conseil de l'INSTRAW dans le cadre de l'examen de l'alinéa e) du point 5 (Promotion de la femme).

Elections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures [2]

Le Conseil commence l'examen de la question.

M. Iwan Amri (Indonésie), Mme Sandra Carey (Bahamas), S.E. M. Jose Lino Guerrero (Philippines), M. Julian Juarez (Mexique), M. Khrysov (Fédération de Russie), M. Christophe Maganga (Gabon), M. K.O. Olisemeka (Nigéria), M. Martin Rakotonaivo (Madagascar), M. Günther Sleeuwagen (Belgique), M. Vladlen Stefanov (Bulgarie) et M. Kesang Wangdi (Bhoutan) font office de scrutateurs.

Commission du développement social

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats pour ce groupe.

The Council elected by acclamation the following States for a 4-year term beginning on 1 January 1995: Argentina, Austria, Benin, Dominican Republic, Egypt, Ethiopia, Iran (Islamic Republic of), Mongolia, Norway, Togo and Ukraine.

Commission on the Status of Women

The representative of the Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the candidates for the African States Group.

The Council elected by acclamation the following States for a four-year term beginning on 1 January 1995: Angola, Congo, Indonesia, Mexico, Philippines and Togo.

Eastern European States Group

The Council proceeded to elect two members from the Eastern European States for a four-year term beginning on 1 January 1995, by secret ballot.

The results of the vote were as follows:

	Votes
Bulgaria	48
Russian Federation	43
Latvia	17

Having obtained the required majority of 28, Bulgaria and Russian Federation were declared elected.

Western European and Other States Group

The representative of Turkey, in his capacity as Chairman of the regional group for the Western European and other States, made a statement.

The Council elected by acclamation Portugal for a four-year term beginning on 1 January 1995.

The Council proceeded to elect two members from the Western European and Other States Group.

The results of the vote were as follows:

	Votes
Greece	30
Germany	26
United States of America	25
Belgium	24

Having obtained the required majority of 28, Greece was declared elected.

The Council proceeded to hold a second ballot.

Par acclamation, le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 1995 : Argentine, Autriche, Bénin, Egypte, Ethiopie, Iran (République islamique d'), Mongolie, Norvège, République dominicaine, Togo et Ukraine.

Commission de la condition de la femme

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture des candidats de ce groupe.

Par acclamation, le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 1995 : Angola, Congo, Indonésie, Mexique, Philippines et Togo.

Groupe des Etats d'Europe orientale

Au scrutin secret, le Conseil procède à l'élection de deux membres à choisir parmi les Etats d'Europe orientale pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 1995 :

Le résultat du vote est le suivant :

	Voix
Bulgarie	48
Fédération de Russie	43
Lettonie	17

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, la Bulgarie et la Fédération de Russie sont déclarées élues.

Etats d'Europe occidentale et autres Etats

Le représentant de la Turquie, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats d'Europe occidentale et autres Etats, fait une déclaration.

Par acclamation, le Conseil élit le Portugal pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 1995.

Le Conseil procède à l'élection de deux membres à choisir parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats.

Le résultat du vote est le suivant :

	Voix
Grèce	30
Allemagne	26
Etats-Unis d'Amérique	25
Belgique	24

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, la Grèce est déclarée élue.

Le Conseil procède à un deuxième tour de scrutin.

The results of the vote were as follows:

	Votes
Belgium	19
Germany	18
Greece	17

The Council proceeded to hold a restricted ballot.

The results of the vote were as follows:

	Votes
Belgium	28
Germany	26

Having obtained the required majority, Belgium was declared elected.

Commission on Crime Prevention and Criminal Justice

The representative of Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the candidates for the African States Group.

The Council elected the following States for a three-year term beginning on 1 January 1995: Angola, Argentina, Burundi, China, Costa Rica, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Madagascar, Mexico, Nicaragua, Nigeria, Paraguay and Republic of Korea.

By secret ballot, the Council proceed to elect two members from the Eastern European States Group and four members from the Western European States and Other States Group.

The results of the vote were as follows:

Eastern European States

	Votes
Belarus	40
Poland	37
Ukraine	30

Having obtained the required majority of 28, Belarus and Poland were declared elected.

Western European and other States

	Votes
Italy	51
Canada	44
United States of America	42
France	34
Spain	23
Turkey	19

Le résultat du scrutin est le suivant :

	Voix
Belgique	19
Allemagne	18
Grèce	17

Le Conseil procède à un scrutin limité.

Le résultat du scrutin est le suivant :

	Voix
Belgique	28
Allemagne	26

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, la Belgique est déclarée élue.

Commission pour la prévention du crime et la justice pénale

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats pour ce groupe.

Le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 1995 : Angola, Argentine, Burundi, Chine, Costa Rica, Indonésie, Iran (République islamique d'), Madagascar, Mexique, Nicaragua, Nigéria, Paraguay et République de Corée.

Au scrutin secret, le Conseil procède à l'élection de deux membres à choisir parmi le Groupe des Etats d'Europe orientale et de quatre membres parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats.

Le résultat du vote est le suivant :

Etats d'Europe orientale

	Voix
Bélarus	40
Pologne	37
Ukraine	30

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, le Bélarus et la Pologne sont déclarés élus.

Etats d'Europe occidentale et autres Etats

	Voix
Italie	51
Canada	44
Etats-Unis d'Amérique	42
France	34
Espagne	23
Turquie	19

Having obtained the required majority of 28, Italy, Canada, the United States of America and France were declared elected.

The Council postponed the election of one member from the Asian States Group.

Commission on Sustainable Development

The representative of Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the candidates for the African States Group.

The Council elected the following States for a three-year term beginning on 1 January 1995: Australia, Bahamas, Bangladesh, Brazil, Burundi, Ethiopia, Finland, France, Ghana, Iran (Islamic Republic of), Papua New Guinea, Peru, Philippines, Senegal and Spain.

The Council proceeded to elect two members from the Eastern European States Group for a three-year term beginning on 1 January 1995, by secret ballot.

The results of the vote were as follows:

Eastern European States

	Votes
Ukraine	37
Hungary	35
Slovakia	34

Having obtained the required majority of 28, Ukraine and Hungary were declared elected.

Commission on Human Settlements

The representative of Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the candidates for the African States Group.

The Council elected the following States for a four-year term beginning on 1 January 1995: Brazil, Cameroon, Chile, Costa Rica, Dominican Republic, Finland, Gabon, Gambia, Iran (Islamic Republic of), Japan, Nigeria, Pakistan, Romania, Russian Federation, Turkey, Uganda, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council postponed the election of one member from the Asian States Group.

Commission on Transnational Corporations

The representative of the Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the candidates for the African States Group.

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, l'Italie, le Canada, les Etats-Unis d'Amérique et la France sont déclarés élus.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre à choisir parmi les Etats asiatiques.

Commission du développement durable

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats pour ce groupe.

Le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 1995 : Australie, Bahamas, Bangladesh, Brésil, Burundi, Ethiopie, Finlande, France, Ghana, Iran (République islamique d'), Papouasie-Nouvelle-Guinée, Pérou, Philippines, Sénégal et Espagne.

Au scrutin secret, le Conseil procède à l'élection de deux membres à choisir parmi les Etats d'Europe orientale pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 1995.

Le résultat du scrutin est le suivant :

Etats d'Europe orientale

	Voix
Ukraine	37
Hongrie	35
Slovaquie	34

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, l'Ukraine et la Hongrie sont déclarées élues.

Commission des établissements humains

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats pour ce groupe.

Le Conseil élit les Etats ci-après pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 1995 : Brésil, Cameroun, Chili, Costa Rica, République dominicaine, Finlande, Gabon, Gambie, Iran (République islamique d'), Japon, Nigéria, Pakistan, Roumanie, Fédération de Russie, Turquie, Ouganda, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Etats-Unis d'Amérique.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre à chosir parmi les Etats d'Asie.

Commission des sociétés transnationales

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats de ce groupe.

The Council elected the following States for a three-year term beginning on 1 January 1995: Gabon, India, Netherlands, Pakistan, Russian Federation, Sudan, Swaziland, Uganda, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council postponed the election of one member from the Asian States Group, four members from the Latin American and Caribbean States Group and one member from the Western European and Other States Group.

The Council further postponed election of three members from the African States Group, two members from the Asian States Group and one member from the Western European and Other States Group for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1996 and one member for the Asian States Group for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1995, postponed from previous sessions.

Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting

The representative of Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the candidates for the African States Group.

The Council elected the following States for a three-year term beginning on 1 January 1995: Cyprus, Hungary, India, Italy, Netherlands, Nigeria, Romania, Sudan and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

The Council postponed the election of two members from the African States Group, two members from the Asian States Group and three members from the Latin American and Caribbean States Group.

Committee on Non-governmental Organizations

The representative of Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the candidates for the African States Group.

The Council elected the following States for a four-year term beginning on 1 January 1995: Bulgaria, Chile, China, Costa Rica, Cuba, Ethiopia, India, Indonesia, Madagascar, Paraguay, Philippines, Russian Federation, Sudan and Tunisia.

The Council postponed the election of one member from the African States Group.

The Council proceeded to elect four members from the Western European and Other States Group for a four-year term beginning on 1 January 1995, by secret ballot.

The results of the vote are as follows:

Western European and other States

Le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 1995 : Gabon, Inde, Pays-Bas, Pakistan, Fédération de Russie, Soudan, Swaziland, Ouganda, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Etats-Unis d'Amérique.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre à choisir parmi les Etats asiatiques, de quatre membres à choisir parmi les Etats d'Amérique latine et des Caraïbes et d'un membre à choisir parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats.

Le Conseil reporte à nouveau l'élection de trois membres à choisir parmi les Etats d'Afrique, de deux membres à choisir parmi les Etats d'Asie et d'un membre à choisir parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et se terminant le 31 décembre 1996 et d'un membre à choisir parmi les Etats d'Asie pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et se terminant le 31 décembre 1995, reportées de sessions antérieures.

Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats de ce groupe.

Le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de trois ans prennant effet le 1er janvier 1995 : Chypre, Hongrie, Inde, Italie, Pays-Bas, Nigéria, Roumanie, Soudan et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil reporte l'élection de deux membres à choisir parmi les Etats d'Afrique, de deux membres à choisir parmi les Etats d'Asie et de trois membres à choisir parmi les Etats d'Amérique latine et des Caraïbes.

Comité chargé des organisations non gouvernementales

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats de ce groupe.

Le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 1995 : Bulgarie, Chili, Chine, Costa Rica, Cuba, Ethiopie, Inde, Indonésie, Madagascar, Paraguay, Philippines, Fédération de Russie, Soudan et Tunisie.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre à choisir parmi les Etats d'Afrique.

Au scrutin secret, le Conseil procède à l'élection de quatre membres à choisir parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 1995.

Le résultat du scrutin est le suivant :

Etats d'Europe occidentale et autres Etats

	Votes
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	48
United States of America	42
Ireland	41
Greece	40
Sweden	35

Having obtained the required majority of 28, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the United States of America, Ireland and Greece were declared elected.

Executive Board of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund

The representative of the Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the candidates for the African States Group.

The Council elected the following States for a three-year term beginning on 1 January 1995: Burundi, China, Cuba, Ethiopia, France, Gambia, Germany, Indonesia, Norway, Philippines, Slovakia, Sweden, Zaire and Zambia.

Committee for the United Nations Population Award

The representative of Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the candidates for the African States Group.

The representative of Colombia announced the withdrawal of his country's candidature.

The Council elected the following States for a three-year term beginning on 1 January 1995: Belarus, Burundi, Cameroon, El Salvador, Guatemala, India, Japan, Netherlands and Zaire.

The Council postponed the election of one member from the Asian States Group.

Elections postponed from previous sessions

Committee on Natural Resources

The Council elected by acclamation Mr. Joel Muyco (Philippines) for a term beginning on the date of election.

6th meeting

Elections, nominations and confirmations [2]

The Council resumed consideration of the item.

Mr. Gerinomo Almeida (Angola), Mr. Jimmy Blas (Philippines), Ms. Josefa Cruz (Angola), Mr. Philippe Delacroix

	Voix
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	48
Etats-Unis d'Amérique	42
Irlande	41
Grèce	40
Suède	35

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, les Etats-Unis d'Amérique, l'Irlande et la Grèce sont déclarés élus.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats de ce groupe.

Le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 1995 : Burundi, Chine, Cuba, Ethiopie, France, Gambie, Allemagne, Indonésie, Norvège, Philippines, Slovaquie, Suède, Zaïre et Zambie.

Comité d'attribution du Prix des Nations Unies en matière de population

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats de ce groupe.

Le représentant de la Colombie annonce le retrait de la candidature de son pays.

Le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 1995 : Bélarus, Burundi, Cameroun, El Salvador, Guatemala, Inde, Japon, Pays-Bas et Zaïre.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre à choisir parmi les Etats asiatiques.

Elections reportées de sessions antérieures

Comité des ressources naturelles

Par acclamation, le Conseil élit M. Joel Muyco (Philippines) pour un mandat prenant effet à la date de l'élection.

6e séance

Elections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures [2]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

M. Gerinomo Almeida (Angola), M. Jimmy Blas (Philippines), Mme Josefa Cruz (Angola), M. Philippe

(France), Mr. Thomas Dunlavey (United States), Mr. Rob Fenn (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Mr. Igor Goumenny (Ukraine), Mr. Alaa Issa (Egypt), Mr. Giorgio Marrapadi (Italy), Ms. Ruth de Miranda (Suriname), Mr. John Racoosin (United States), Ms. Reine Raoelina (Madagascar), Mr. Günther Sleeuwagen (Belgium), Mr. Vladlen Stefanov (Bulgaria), Ms. Vera Telles (Brazil), Mr. Souleymane Thiam (Senegal) and Mr. Jiro Usui (Japan) served as tellers.

Executive Board of the United Nations Children's Fund

The representative of the Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the candidates for the African States Group.

The Council elected the following States for a three-year term beginning on 1 January 1995: Angola, Burundi, India, Japan, Kenya, Morocco, Netherlands, Norway, Pakistan, Republic of Korea, Sweden, Uganda and Venezuela.

Following a statement by the representative of Switzerland, the Council agreed to elect Finland for a one-year term beginning on 1 January 1995 to fill Switzerland's term of office which would expire on 31 December 1995.

The Council proceeded to elect one member from the Eastern European States Group.

The results of the ballot were as follows:

Eastern European States

	Votes
Azerbaijan	30
Poland	24

Having obtained the majority of 28, Azerbaijan was declared elected.

Committee on Food Aid Policies and Programmes

The representative of Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the candidates for the African States group.

The Council elected the following States for a three-year term beginning on 1 January 1995: Congo, Dominican Republic, Paraguay, Sudan, Sweden and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

The Council postponed the election of one member from among the Member States in List B (Asian States) of document E/1994/L.6.

Delacroix (France), M. Thomas Dunlavey (Etats-Unis d'Amérique), M. Rob Fenn (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord), M. Igor Goumenny (Ukraine), M. Alaa Issa (Egypte), M. Giorgio Marrapadi (Italie), Mme Ruth de Miranda (Suriname), M. John Racoosin (Etats-Unis d'Amérique), Mme Reine Raoelina (Madagascar), M. Günther Sleeuwagen (Belgique), M. Vladlen Stefanov (Bulgarie), Mme Vera Telles (Brésil), M. Souleymane Thiam (Sénégal) et M. Jiro Usui (Japon) font fonction de scrutateurs.

Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats de ce groupe.

Le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de trois ans prennant effet le 1er janvier 1995 : Angola, Burundi, Inde, Japon, Kenya, Maroc, Pays-Bas, Norvège, Pakistan, République de Corée, Suède, Ouganda et Venezuela.

Après une déclaration du représentant de la Suisse, le Conseil décide d'élire la Finlande pour un mandat d'un an prenant effet le 1er janvier 1995 pour remplir le mandat de la Suisse qui se terminera le 31 décembre 1995.

Le Conseil procède à l'élection d'un membre à choisir parmi les Etats d'Europe orientale.

Le résultat du vote est le suivant :

Etats d'Europe orientale

	Voix
Azerbaïdjan	30
Pologne	24

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, l'Azerbaïdjan est délaré élu.

Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats de ce groupe.

Le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de trois ans prennant effet le 1er janvier 1995 : Congo, République dominicaine, Paraguay, Soudan, Suède et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre à choisir parmi les Etats Membres énumérés dans la liste B (Etats d'Asie) du document E/1994/L.6.

International Narcotics Control Board

The Council proceeded to elect one member from among candidates proposed by the World Health Organization for a five-year term beginning on 2 March 1995 by secret ballot

The results of the vote were as follows:

	Votes
Elisaldo Luiz de Araújo Carlini (Brazil)	25
Zhi-Ji Cai (China)	23
Nelia Cortes-Maramba (Philippines)	6

Since the required majority was not obtained by any of the candidates, the Council proceeded to hold a second ballot.

The results of the vote were as follows:

	Votes
Elisaldo Luiz de Araújo Carlini (Brazil)	27
Zhi-Ji Cai (China)	24
Nelia Cortes-Maramba (Philippines)	3

Since the required majority again was not obtained by any of the candidates, the Council proceeded to hold a restricted ballot.

The results of the vote were as follows:

	Votes
Elisaldo Luiz de Araújo Carlini (Brazil)	30
Zhi-Ji Cai (China)	24

Having obtained the majority of 27, Elisaldo Luiz de Araújo Carlini was declared elected.

The Council then proceeded to elect five members from candidates proposed by Governments for a five-year term beginning on 2 March 1995.

The representative of Kuwait announced the withdrawal of his country's candidate before the election.

The results of the vote were as follows:

	Votes
Elba Torres Graterol (Venezuela)	37
António Lourenço Martins (Portugal)	30
Oskar Schroeder (Germany)	28
Mohamed A. Mansour (Egypt)	26
Edward A. Babayan (Russian Federation)	22
Bolloju Vasanth Kumar (India)	22

Organe international de contrôle des stupéfiants

Au scrutin secret, le Conseil procède à l'élection d'un membre à choisir parmi les candidats proposés par l'Organisation mondiale de la santé pour un mandat de cinq prenant effet le 2 mars 1995.

Le résultat du vote est le suivant :

	Voix
Elisaldo Luiz de Araújo Carlini (Brésil)	25
Zhi-Ji Cai (Chine)	23
Nelia Cortes-Maramba (Philippines)	6

Aucun des candidats n'ayant obtenu la majorité requise, le Conseil procède à un deuxième tour de scrutin.

Le résultat du vote est le suivant :

	Voix
Elisaldo Luiz de Araújo Carlini (Brésil)	27
Zhi-Ji Cai (Chine)	24
Nelia Cortes-Maramba (Philippines)	3

Aucun des candidats n'ayant obtenu la majorité requise, le Conseil procède à un tour de scrutin limité.

Le résultat du vote est le suivant :

	Voix
Elisaldo Luiz de Araújo Carlini (Brésil)	30
Zhi-Ji Cai (Chine)	24

Ayant obtenu la majorité de 27 voix, Elisaldo Luiz de Araújo Carlini est déclaré élu.

Le Conseil procède ensuite à l'élection de cinq membres à choisir parmi les candidats proposés par des Gouvernements pour un mandat de cinq ans prenant effet le 2 mars 1995.

Le représentant du Koweït annonce avant l'élection le retrait de la candidature de son pays.

Le résultat du vote est le suivant :

	Voix
Elba Torres Graterol (Venezuela)	37
António Lourenço Martins (Portugal)	30
Oskar Schroeder (Allemagne)	28
Mohamed A. Mansour (Egypte)	26
Edward A. Babayan (Federation de Russie)	22
Bolloju Vasanth Kumar (Inde)	22

Miguel A. Sánchez Méndez (Colombia)	19
Mohsen Kchouk (Tunisia)	10
Mónica Nagel Berger (Costa Rica)	10
Rosalie Gbonon Assi (Côte d'Ivoire)	9
Witold Wieniawski (Poland)	9
Jakob Lindberg (Sweden)	8
Dosso Osseni Maiga (Benin)	7
Onosombe Olangi (Zaire)	4
Ranjit Abeysuriya (Sri Lanka)	3
Ibrahim K.J. Al-Admawi (Iraq)	3
Albert Metzger (Sierra Leone)	3
Gamini L. Peiris (Sri Lanka)	3
Emilio Sardinha Dos Santos (Sao Tome and Principe)	2
Jaime Giraldo Angel (Colombia)	2
Ram Kaji Bantawa (Nepal)	1
Miroslav Cinc (Slovenia)	1
Ismat A.M. Dahab (Sudan)	1
Kyamil Mamedov (Azerbaijan)	1
Georges Ngoma (Congo)	1
Eugène Nzaou (Congo)	1
Abdullah A.R.A. Al-Faris (Kuwait)	0
Carlos E. Blanco Saenz (Costa Rica)	0
Philemon Djeduboum-Toumou (Chad)	0
Omran Issa Hamoud (Iraq)	0
Togrul Musayev (Azerbaijan)	0
Yogendra Nath Ojha (Nepal)	0
Laurent Ngarmadjigaya Ngaradje (Chad)	0
Janis Strazdins (Latvia)	0
Bolivar Valera de León (Dominican Republic)	0
H. Rubirosa Garçia (Dominican Republic)	0

Having obtained the majority of 28, Elba Torres Graterol (Venezuela), António Lourenço Martins (Portugal) and Oskar Schroeder (Germany) were declared elected.

The Council proceeded to hold a first restricted ballot.

The results of the vote were as follows:

	Votes
Mohamed A. Mansour (Egypt)	29
Edward A. Babayan (Russian Federation)	26
Bolloju Vasanth Kumar (India)	25
Miguel A. Sánchez Méndez (Colombia)	21

Having obtained the majority of 28, Mohamed A. Mansour (Egypt) was declared elected.

The Council then held a second restricted ballot.

The results of the vote were as follows:

	Votes
Edward A. Babayan (Russian Federation)	27
Bolloju Vasanth Kumar (India)	26

Miguel A. Sánchez Méndez (Colombie)	19
Mohsen Kchouk (Tunisie)	10
Mónica Nagel Berger (Costa Rica)	10
Rosalie Gbonon Assi (Côte d'Ivoire)	9
Witold Wieniawski (Pologne)	9
Jakob Lindberg (Suède)	8
Dosso Osseni Maiga (Bénin)	7
Onosombe Olangi (Zaïre)	4
Ranjit Abeysuriya (Sri Lanka)	3
Ibrahim K.J. Al-Admawi (Iraq)	3
Albert Metzger (Sierra Leone)	3
Gamini L. Peiris (Sri Lanka)	3
Emilio Sardinha Dos Santos (Sao Tomé-et-Principe)	2
Jaime Giraldo Angel (Colombie)	2
Ram Kaji Bantawa (Népal)	1
Miroslav Cinc (Slovénie)	1
Ismat A.M. Dahab (Soudan)	1
Kyamil Mamedov (Azerbaïdjan)	1
Georges Ngoma (Congo)	1
Eugène Nzaou (Congo)	1
Abdullah A.R.A. Al-Faris (Koweït)	0
Carlos E. Blanco Saenz (Costa Rica)	0
Philemon Djeduboum-Toumou (Tchad)	0
Omran Issa Hamoud (Iraq)	0
Togrul Musayev (Azerbaïdjan)	0
Yogendra Nath Ojha (Népal)	0
Laurent Ngarmadjigaya Ngaradje (Tchad)	0
Janis Strazdins (Lettonie)	0
Bolivar Valera de León (République dominicaine)	0
H. Rubirosa Garçia (République dominicaine)	0

Ayant obtenu la majorité de 28 voix, Elba Torres Graterol (Venezuela), António Lourenço Martins (Portugal) et Oskar Schroeder (Allemagne) sont déclarés élus.

Le Conseil procède à un premier tour de scrutin limité.

Le résultat du vote est le suivant :

	Voix
Mohamed A. Mansour (Egypte)	29
Edward A. Babayan (Fédération de Russie)	26
Bolloju Vasanth Kumar (Inde)	25
Miguel A. Sánchez Méndez (Colombie)	21

Ayant obtenu la majorité de 28 voix, Mohamed A. Mansour (Egypte) est déclaré élu.

Le Conseil procède alors à un deuxième tour de scrutin limité.

Le résultat du vote est le suivant :

	Voix
Edward A. Babayan (Fédération de Russie)	27
Bolloju Vasanth Kumar (Inde)	26

Having obtained the majority of 27, Edward A. Babayan (Russian Federation) was declared elected.

Nominations of members of the Committee for Programme and Coordination

The representative of Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the nominations for the African States Group.

The Council nominated the following States for election by the General Assembly for a three-year term beginning 1 January 1995: Bahamas, Benin, France, Ghana, Mexico, Russian Federation and United States of America.

Nomination of members of the World Food Council

The representative of Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the nominations for the African States Group.

The Council nominated the following States for election by the General Assembly for a three-year term beginning on 1 January 1995: Angola, Honduras, Indonesia, Kenya, Peru*, Russian Federation and Uganda.

The Council postponed nominations of one member from the Asian States Group, one member from the Latin American and Caribbean States Group and two members from the Western European and Other States Group.

The Council further postponed the nominations of one member from Eastern European States and one member from Western European and Other States postponed by the General Assembly at its forty-eighth session.

Commission on Human Rights

The representative of Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, read out the nominations for the African States Group.

The Council elected by acclamation the following States for a three-year term beginning on 1 January 1995: Algeria, Angola, Benin, Canada, Chile, Colombia, Cuba, Dominican Republic, Egypt, El Salvador, Ethiopia, Gabon, Netherlands, Nicaragua, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Zimbabwe.

The Council then proceeded to elect two members from the Eastern European States Group.

---

* See the summary of the 7th meeting, p. 20.

Ayant obtenu la majorité requise de 27 voix, Edward A. Babayan (Fédération de Russie) est déclaré élu.

Présentation de la candidature de membres à élire au Comité du programme et de la coordination

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats pour ce groupe.

Le Conseil nomme les Etats suivants pour élection par l'Assemblée générale pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 1995 : Bahamas, Bénin, Etats-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, France, Ghana et Mexique.

Présentation de la candidature de membres à élire au Conseil mondial de l'alimentation

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats pour ce groupe.

Le Conseil nomme les Etats suivants pour élection par l'Assemblée générale pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 1995 : Angola, Fédération de Russie, Honduras, Indonésie, Kenya, Ouganda et Pérou*.

Le Conseil reporte la présentation de la candidature d'un membre à choisir parmi les Etats asiatiques, d'un membre parmi les Etats d'Amérique latine et des Caraïbes et de deux membres du Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats.

Le Conseil reporte la présentation de la candidature d'un membre à choisir parmi les Etats d'Europe orientale et d'un membre parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats reportée par l'Assemblée générale à sa quarante-huitième session.

Commission des droits de l'homme

Le représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, donne lecture de la liste des candidats pour ce groupe.

Par acclamation, le Conseil élit les Etats suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 1995 : Algérie, Angola, Bénin, Canada, Chili, Colombie, Cuba, Egypte, El Salvador, Ethiopie, Gabon, Nicaragua, Pays-Bas, République dominicaine, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Zimbabwe.

Le Conseil procède ensuite à l'élection de deux membres à choisir parmi les Etats d'Europe orientale.

---

* Voir l'aperçu de la 7e séance, p. 20.

The results of the vote were as follows:

Eastern European States

	Vote
Russian Federation	36
Bulgaria	34
Ukraine	21
Latvia	16

Having obtained the required majority of 28, the Russian Federation and Bulgaria were declared elected.

The Council decided to defer the elections of members of the Asian States Group to the next meeting.

Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees

The Council elected Spain as a member to the Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees.

Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods

The Council elected by acclamation Argentina, Belgium, Brazil, Mexico and Morocco as members to the Committee.

Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting

After a statement by the representative of Cameroon, in his capacity as Chairman of the regional group for the African States, the Council elected Swaziland to fill one of the vacancies from the African States Group.

The Council then postponed the election of one member from the African States Group.

Committee on Economic, Social and Cultural Rights

The Council nominated the following experts for a four-year term beginning on 1 January 1995: Philip Alston (Australia), Bruno Simma (Germany) and Valery Kuznetsov (Russian Federation).

By secret ballot, the Council proceeded to elect two experts from the African States Group, two experts from the Asian States Group and two experts from the Latin American and Caribbean States Group.

The results of the vote were as follows:

African States

	Votes
Mahmoud Samir Ahmed (Egypt)	44
Ade Adekuoye (Nigeria)	29

Le résultat du vote est le suivant :

Etats d'Europe orientale

	Voix
Fédération de Russie	36
Bulgarie	34
Ukraine	21
Lettonie	16

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, la Fédération de Russie et la Bulgarie sont déclarées élues.

Le Conseil décide de reporter l'élection des membres à choisir parmi les Etats asiatiques à sa séance suivante.

Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire des Nations Unis pour les réfugiés

Le Conseil élit l'Espagne membre du Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.

Comité d'experts en matière de transport des marchandises dangereuses

Par acclamation, le Conseil élit l'Argentine, la Belgique, le Brésil, le Maroc et le Mexique membres du Comité.

Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication

Après avoir entendu une déclaration du représentant du Cameroun, en qualité de Président du groupe régional pour les Etats africains, le Conseil élit le Swaziland pour pourvoir un des sièges vacants du Groupe des Etats africains.

Le Conseil reporte ensuite l'élection d'un membre à choisir parmi les Etats africains.

Comité des droits économiques, sociaux et culturels

Le Conseil nomme les experts suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 1995 : Philip Alston (Australie), Bruno Simma (Allemagne) et Valery Kuznetsov (Fédération de Russie).

Au scrutin secret, le Conseil procède à l'élection de deux experts à choisir parmi les Etats africains, deux experts parmi les Etats asiatiques et deux experts parmi les Etats d'Amérique latine et des Caraïbes.

Le résulat du vote est le suivant :

Etats africains

	Voix
Mahmoud Samir Ahmed (Egypte)	44
Ade Adekuoye (Nigéria)	29

Muddathir Abdel-Rehim (Sudan)	14
Mamadi Diawara (Guinea)	9
Samuel Gatabantou (Congo)	9
Leoncio-Andrés Ondo Esono Madjo (Equatorial Guinea)	2

Having obtained the majority of 28, Mahmoud Samir Ahmed (Egypt) and Ade Adekuoye (Nigeria) were declared elected.

Asian States

	Votes
Nutan Thapalia (Nepal)	40
Virginia Bonoan-Dandan (Philippines)	39
George M. Anastassiades (Cyprus)	26

Having obtained the majority of 28, Nutan Thapalia (Nepal) and Virginia Bonoan-Dandan (Philippines) were declared elected.

Latin American and Caribbean States

	Votes
Jaime Marchan Romero (Ecuador)	47
Javier Wimer Zambrano (Mexico)	45
Jorge Enrique Taiana (Argentina)	15

Having obtained the majority of 28, Jaime Marchan Romero (Ecuador) and Javier Wimer Zambrano (Mexico) were declared elected.

Muddathir Abdel-Rehim (Soudan)	14
Mamadi Diawara (Guinée)	9
Samuel Gatabantou (Congo)	9
Leoncio-Andrés Ondo Esono Madjo (Guinée équatoriale)	2

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, Mahmoud Samir Ahmed (Egypte) et Ade Adekuoye (Nigéria) sont déclarés élus.

Etats asiatique

	Voix
Nutan Thapalia (Népal)	40
Virginia Bonoan-Dandan (Philippines)	39
George M. Anastassiades (Chypre)	26

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, Nutan Thapalia (Népal) et Virginia Bonoan-Dandan (Philippines) sonts déclarés élus.

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes

	Voix
Jaime Marchan Romero (Equateur)	47
Javier Wimer Zambrano (Mexique)	45
Jorge Enrique Taiana (Argentine)	15

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, Jaime Marchan Romero (Equateur) et Javier Wimer Zambrano (Mexique) sont déclarés élus.

Wednesday, 20 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Third session — 30th meeting

Note: The summary of the 30th meeting of the Preparatory Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1994/77).

DISARMAMENT COMMISSION
1994 substantive session — 187th meeting

Process of nuclear disarmament in the framework of international peace and security, with the objective of elimination of nuclear weapons [4]

The role of science and technology in the context of international security, disarmament and other related fields [5]

Mercredi 20 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT
Troisième session — 30e séance

Note : L'aperçu de la 30e séance du Comité préparatoire paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1994/77).

COMMISSION DU DESARMEMENT
Session de fond de 1994 — 187e séance

Processus du désarmement nucléaire dans le cadre de la paix et de la sécurité internationales, l'objectif étant éliminer les armes nucléaires [4]

Le rôle de la science et de la technique dans le contexte de la sécurité internationale, du désarmement et d'autres domaines connexes [5]

International arms transfers, with particular reference to General Assembly resolution 46/36 H of 6 December 1991 [6]

The Commission continued its general exchange of views and heard statements by the representatives of Cuba, Kenya, Zambia and Jordan.

Transferts internationaux d'armes, plus particulièrement dans le contexte de la résolution 46/36 H de l'Assemblée générale, en date du 6 décembre 1991 [6]

La Commission poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants de Cuba, du Kenya, de la Zambie et de la Jordanie.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session of 1994

7th meeting

Elections, nominations and confirmations [2]

The Council resumed its consideration of the item.

Mr. José Robles (Mexico) and Mr. Thomas Dunlavey (United States) served as tellers.

World Food Council

Following a statement by the representative of Haiti, in his capacity as Chairman of the Latin American and Caribbean States Group, the Council declared that the nomination of Peru at the 6th meeting was invalid. Subsequently, the Council nominated Colombia for election by the General Assembly for a three-year term beginning on 1 January 1995.

Commission on Human Rights

The Council proceeded to elect six members from the Asian States Group for a three-year term beginning on 1 January 1995 by secret ballot

The results of the vote are as follows:

Asian States

	Votes
Sri Lanka	53
Bangladesh	49
India	49
Philippines	46
Bhutan	44
Nepal	43
Democratic People's Republic of Korea	15
Syrian Arab Republic	14

Having obtained the majority of 28, Sri Lanka, Bangladesh, India, the Philippines, Bhutan and Nepal were declared elected.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1994

7e séance

Elections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures [2]

Le Conseil commence l'examen de la question.

M. José Robles (Mexique) et M. Thomas Dunlavey (Etats-Unis) font fonction de scrutateurs.

Conseil mondial de l'alimentation

Après avoir entendu une déclaration du représentant d'Haïti, en qualité de Président du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes, le Conseil déclare que la présentation de la candidature du Pérou à la 6e séance est invalide. Ultérieurement, le Conseil nomme la Colombie pour élection par l'Assemblée générale pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 1995.

Commission des droits de l'homme

Au scrutin secret, le Conseil procède à l'élection de six membres à choisir parmi les Etats asiatiques pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 1995.

Le résultat est le suivant :

Etats asiatiques

	Voix
Sri Lanka	53
Bangladesh	49
Inde	49
Philippines	46
Bhoutan	44
Népal	43
République populaire démocratique de Corée	15
République arabe syrienne	14

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, le Bangladesh, Sri Lanka, l'Inde, les Philippines, le Bhoutan et le Népal sont déclarés élus.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 2.

•

• •

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Sixth (special) session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 20 APRIL 1994

153rd meeting

Consideration of reports of States parties [4]

Other matters [5]

The Committee continued its consideration of these items in closed session.

•

• •

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 20 APRIL 1994

177th and 178th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [7]

The Committee began its consideration of the item. It considered the second peridic report of Switzerland (CAT/C/17/Add.12).

In accordance with rule 66 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 2 de l'ordre du jour.

•

• •

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Sixième session (extraordinaire)
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 20 AVRIL 1994

153e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Questions diverses [5]

Le Comité poursuit l'examen de ces questions en séance privée.

•

• •

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 20 AVRIL 1994

177e et 178e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 19 de la Convention [7]

Le Comité commence l'examen de la question. Il examine le deuxième rapport périodique de la Suisse (CAT/C/17/Add.12).

Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-seventh session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 20 APRIL 1994

1105th meeting

Provisional agenda for the thirty-eighth session of the Commission and future work (E/CN.7/1994/9) [12]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: United Kingdom, the United States, India, Sri Lanka, Colombia, Mexico, Bolivia, Poland, Pakistan, Canada, France, Peru, Turkey, Nigeria, Australia and Islamic Republic of Iran, as well as by the observers for Hungary, Malaysia, Yemen and Sweden.

The Commission then decided to postpone its consideration of item 12.

Other matters [13]

The Commission began its consideration of the item. The representatives of Colombia and India made statements, as well as by the observer of the Development Innovations and Networks, made statements.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

1106th meeting

Consideration of draft resolutions

Draft resolution E/CN.7/1994/L.3/Rev.1

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Finland, Iran (Islamic Republic of), Japan, Jordan, Nigeria, Sri Lanka and Ukraine. The Commission then adopted the draft resolution by consensus.

Draft resolution E/CN.7/1994/L.4/Rev.1

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Belgium, Malta and United States. The Commission then adopted the draft resolution by consensus.

Draft resolution E/CN.7/1994/L.6

Belgium became a co-sponsor of the draft resolution. The Commission then adopted the draft resolution by consensus.

Draft resolution E/CN.7/1994/L.7

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPEFIANTS
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 20 AVRIL 1994

1105e séance

Ordre du jour provisoire de la trente-huitième session et programme de travail futur (E/CN.7/1994/9) [12]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclaraitons des représentants des pays suivants : Royaume-Uni, Etats-Unis, Inde, Sri Lanka, Colombie, Mexique, Bolivie, Pologne, Pakistan, Canada, France, Pérou, Turquie, Nigéria, Australie et République islamique d'Iran, ainsi que des observateurs de la Hongrie, de la Malaisie, du Yémen et de la Suède.

La Commission décide ensuite de reporter l'examen du point 12.

Questions diverses [13]

La Commission commence l'examen de la question. Les représentants de la Colombie et de l'Inde, ainsi que l'observateurs de Development Innovations and Networks, font des déclarations.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

1106e séance

Examen des projets de résolution

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.3/Rev.1

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Finlande, Iran (République islamique d'), Japon, Jordanie, Nigéria, Sri Lanka et Ukraine. La Commission adopte ensuite le projet de résolution par consensus.

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.4/Rev.1

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Belgique, Etats-Unis et Malte. La Commission adopte ensuite le projet de résolution par consensus.

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.6

La Belgique se porte coauteur du projet de résolution. La Commission adopte ensuite le projet de résolution par consensus.

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.7

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Algeria, Austria, Belgium, Canada, Egypt, Ethiopia, Greece, Indonesia, Ireland, Jamaica, Madagascar, Malta, New Zealand, Nigeria, Poland, Sri Lanka, Sweden, Ukraine and Yemen. The observer of the European Commission expressed his support for the draft resolution. The Commission then adopted the draft resolution by consensus.

Draft resolution E/CN.7/1994/L.8/Rev.1

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Austria, Egypt, Ghana, Hungary, Japan, Lebanon, Madagascar, Nigeria and Sweden. The Commission then adopted the draft resolution by consensus.

Draft resolution E/CN.7/1994/L.9

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Afghanistan, Bolivia, France, Hungary, Indonesia, Jamaica, Lebanon, Madagascar, Netherlands, Nicaragua, Philippines, Thailand, Ukraine and United Arab Emirates. The Commission then adopted the draft resolution by consensus.

Draft resolution E/CN.7/1994/L.10

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Afghanistan, Algeria, Australia, Bolivia, Canada, Ecuador, Ghana, Greece, Hungary, Iran (Islamic Republic of), Mexico, Netherlands, Nicaragua, Nigeria, Pakistan, Peru, Poland, Spain and Thailand. The Commission then adopted the draft resolution by consensus.

Draft resolution E/CN.7/1994/L.11

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Afghanistan, Algeria, Belgium, Côte d'Ivoire, Denmark, Egypt, Ethiopia, Hungary, Iran (Islamic Republic of), Lebanon, Madagascar, Malta, Poland, Portugal, Senegal, Sudan, Viet Nam and Yemen. The Commission then adopted the draft resolution by consensus.

Draft resolution E/CN.7/1994/L.13/Rev.1

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Algeria, Denmark, Finland, Hungary, Madagascar, Nicaragua, Nigeria, Norway, Sweden and Tunisia. The Commission then adopted the draft resolution by consensus.

Provisional agenda for the thirty-eighth session of the Commission and future work (E/CN.7/1994/9) [12]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Mexico, Peru, Nigeria, Norway, the United States, Australia, Japan, Canada, the Republic of Korea, the United Kingdom and France, as well as by the observers for Hungary, Austria and Sweden.

The Commission then postponed its consideration of the item.

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Algérie, Autriche, Belgique, Canada, Egypte, Ethiopie, Grèce, Indonésie, Irlande, Jamaïque, Madagascar, Malte, Nouvelle-Zélande, Nigéria, Pologne, Sri Lanka, Suède, Ukraine et Yémen. L'observateur de la Commission européenne appuie le projet de résolution. La Commission adopte ensuite le projet de résolution par consensus.

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.8/Rev.1

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Autriche, Egypte, Ghana, Hongrie, Japon, Liban, Madagascar, Nigéria et Suède. La Commission adopte ensuite le projet de résolution par consensus.

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.9

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Afghanistan, Bolivie, Emirats arabes unis, France, Hongrie, Indonésie, Jamaïque, Liban, Madagascar, Nicaragua, Pays-Bas, Philippines, Thaïlande et Ukraine. La Commission adopte ensuite le projet de résolution par consensus.

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.10

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Afghanistan, Algérie, Australie, Bolivie, Canada, Equateur, Espagne, Ghana, Grèce, Hongrie, Iran (République islamique d'), Mexique, Nicaragua, Nigéria, Pakistan, Pays-Bas, Pérou, Pologne et Thaïlande. La Commission adopte ensuite le projet de résolution par consensus.

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.11

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Afghanistan, Algérie, Belgique, Côte d'Ivoire, Danemark, Egypte, Ethiopie, Hongrie, Iran (République islamique d'), Liban, Madagascar, Malte, Pologne, Portugal, Sénégal, Soudan, Viet Nam et Yémen. La Commission adopte ensuite le projet de résolution par consensus.

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.13/Rev.1

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Algérie, Danemark, Finlande, Hongrie, Madagascar, Nicaragua, Nigéria, Norvège, Suède et Tunisie. La Commission adopte ensuite le projet de résolution par consensus.

Ordre du jour provisoire de la trente-huitième session et programme de travail futur (E/CN.7/1994/9) [12]

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Mexique, du Pérou, du Nigéria, de la Norvège, des Etats-Unis, de l'Australie, du Japon, du Canada, de la République de Corée, du Royaume-Uni et de la France, ainsi que des observateurs de la Hongrie, de l'Autriche et de la Suède.

La Commission reporte ensuite l'examen de la question.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 21 April 1994			*Jeudi 21 avril 1994*		
STAFF COUNCIL			CNSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 4	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 4

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13335

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

FRIDAY, 22 APRIL 1994 — No. 1994/77 — VENDREDI 22 AVRIL 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 22 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.	12th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

Effective and efficient functioning of the Security Council

Vendredi 22 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

10 heures	12e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Fonctionnement efficace et rationnel du Conseil de sécurité

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Third session

10 a.m.-1 p.m.	33rd meeting	Conference Room 1
3 p.m.	34th meeting	Conference Room 1

1. Accreditation of non-governmental organizations to the Conference and its preparatory process (A/CONF.171/PC/6/Add.2-5) [2]

2. Draft final document of the Conference (A/CONF.171/PC/L.12, L.10/Rev.1, L.13-16) [6]

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

10 heures à 13 heures	33e séance	Salle de conférence 1
15 heures	34e séance	Salle de conférence 1

1. Accréditation des organisations non gouvernementales souhaitant participer à la Conférence et à ses préparatifs (A/CONF.171/PC/6/Add.2 à 5) [2]

2. Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/L.12, L.10/Rev.1, L.13 à L.16)

3. Rules of procedure of the Conference (A/CONF.171/PC/8) [7]

4. Provisional agenda and proposed organization of work of the Conference (A/CONF.171/PC/L.2) [8]

5. Adoption of the report of the Preparatory Committee [9]

6. Closure of the session

3. Règlement intérieur de la Conférence (A/CONF.171/PC/8) [7]

4. Ordre du jour provisoire et projet d'organisation des travaux de la Conférence (A/CONF.171/PC/L.2) [8]

5. Adoption du rapport du Comité préparatoire [9]

6. Clôture de la session

COMMISSION ON DISARMAMENT

1994 substantive session

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (ST)

10 a.m.-11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (ND)

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP III ON ITEM 6 (IAT)

3 p.m.-5.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Meeting of the Expanded Bureau

5.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

COMMISSION DU DESARMEMENT

Session de fond de 1994

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5

10 heures à 11 h 30	séance privée	Salle de conférence 5

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6

15 heures à 17 h 30	séance privée	Salle de conférence 4

Réunion du bureau élargi

17 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence A

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Organizational session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

1. Opening of the session
2. Election of members of the Bureau [1]
3. Adoption of the agenda and organization of work [2] (E/AC.51/1994/1 and E/AC.51/1994/L.1/Rev.1)
4. Reports of the Joint Inspection Unit [6]

   Selection of the report(s) to be considered by the Committee at its thirty-fourth session

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Session d'organisation

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

1. Ouverture de la session
2. Election des membres du bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2] (E/AC.51/1994/1 et E/AC.51/1994/L.1/Rev.1)
4. Rapports du Corps commun d'inspection [6]

   Choix des rapports à examiner par le Comité à sa trente-quatrième session

OTHER MEETINGS

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Rom 7

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS

6.15 p.m.-7.15 p.m.	closed meeting	Conference Rom 5

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS

18 h 15 à 19 h 15	réunion privée	Salle de conférence 5

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The next resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Monday, 25 April 1994, for a one week duration. The agenda for that session will be as follows: items 135 (Financing of the United Nations Transitional Authority in Cambodia), 174 (Financing of the United Nations Military Liaision Team in Cambodia), 130 (Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East: United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF) and United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL)), 162 (Financing of the United Nations Observation Mission in Georgia), 123 (Conditions of services for members of the International Court of Justice), 121 (Review of the efficiency of the administrative and fi-

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La prochaine reprise de session de la CINQUIEME COMMISSION commencera le lundi 25 avril 1994 pour une durée d'une semaine. L'ordre du jour de cette reprise sera le suivant : points 135 (Financement de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge), 174 (Financement de l'Equipe de liaison militaire des Nations Unies au Cambodge), 130 (Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient : Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) et Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL)), 162 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie), 123 (Conditions d'emploi des membres de la Cour internationale de Justice),

nancial functioning of the United Nations) and 138 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations) (Open-ended Working Group on the Placement of Member States into the Groups for the Apportionment of Peace-keeping Expenses).

Delegates wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. Patricia Morales (ext. 30542) in the Secretariat.

* * *

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference and the high-level segment of the Conference are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (Ms. E.Hardebusch, tel: 963-5717; fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-fourth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held from 16 to 27 May 1994 (first part) and from 29 August to 16 September 1994 (second part). The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.51/1994/1.

* * *

The third session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held from 26 April to 6 May 1994 at the United Nations Office in Vienna.

121 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Uines) et 138 (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies) (Groupe de travail à composition non limitée pour le classement des Etats Membres en groupes aux fins de la répartition des dépenses de maintien de la paix).

Les délégués qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de se mettre en contact avec Mlle Patricia Morales (poste tél. : 30542) au Secrétariat.

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général de la conférence et du Segment de haut niveau de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (Mme E.Hardebusch, tél : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-quatrième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION se tiendra du 16 au 27 mai 1994 (première partie) et du 29 août au 16 septembre 1994 (deuxième partie). L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/AC.51/1994/1.

* * *

La troisième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra du 26 avril au 6 mai à l'Office des Nations Unies à Vienne.

• • •

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The second regular session of the Executive Board will be held from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/14.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than *today*, 22 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard *aujourd'hui* 22 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

• • •

United Nations Development Programme

EXECUTIVE BOARD OF UNDP AND UNFPA

There will be an informal briefing of the Executive Board of UNDP and UNFPA on Thursday, 28 April 1994, at 4 p.m. on matters before the second regular session of 1994. The conference room will be announced at a later date. The meeting is open to all members of the Programme.

The second regular session of 1994 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 10 to 13 May 1994. The conference room will be announced at a later date.

• • •

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD ET DU FNUAP

Le Conseil d'administration du PNUDP et du FNUAP tiendra une réunion d'information le jeudi 28 avril 1994 à 16 heures sur les questions à l'ordre du jour de la seconde session ordinaire de 1994. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. La réunion est ouverte à tous les membres du Programme.

La seconde session ordinaire de 1994 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 10 au 13 mai 1994. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

• • •

OTHER MEETINGS

On Monday, 25 April 1994, at 3 p.m. the GROUP OF 77 OF THE WHOLE will hold a briefing with Dr. Mahbub Ul Haq, Senior Adviser to the Administrator of UNDP on the *Human Development Report, 1994*. The conference room will be announced at a later date.

• • •

AUTRES REUNIONS

Le lundi 25 avril 1994 à 15 heures, le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une réunion d'information avec M. Mahbub Ul Haq, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, sur le *Rapport sur le développement humain, 1994*. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

• • •

Informal briefing

There will be an informal briefing by United Nations agencies on progress in developing the new joint and co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS, under the chairmanship of the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Richard Butler, on Monday, 25 April 1994, at 1.15 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting will include brief presentations by each of the co-sponsors (UNDP, UNESCO, UNFPA, UNICEF, WHO and World Bank), followed by a general discussion. The meeting is open to all interested delegations.

• • •

Réunion d'information officieuse

Des institutions des Nations Unies tiendront une réunion d'information officieuse sur les progrès réalisés dans la mise au point du nouveau Programme commun parrainé des Nations Unies sur le VIH/SIDA, sous la présidence du Président du Conseil économique et social, S.E. M. Richard Butler, le lundi 25 avril 1994 à 13 h 15 dans la salle du Conseil de tutelle. Des brefs exposés, suivis d'un débat général, seront faits par chacune des institutions organisatrices (PNUD, UNESCO, FNUAP, UNICEF, OMS et Banque mondiale). La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 20 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Third session **30th meeting**

Draft final document of the Conference [6]

The Committee resumed its consideration of the item and heard a statement by the Secretary-General of the Conference.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Morocco, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Greece (on behalf of the European Union), Côte d'Ivoire, China, Benin, Equatorial Guinea, Malta and Nigeria.

Document A/CONF.151/171/PC/L.3 (Chapter XV)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of the Holy See, Greece (on behalf of the European Union), India, Benin, Costa Rica, Canada, Bangladesh, Indonesia, Brazil, Egypt, Malta, Nigeria, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Côte d'Ivoire, Gambia and Morocco, the Committee adopted the document.

Document A/CONF.151/171/PC/L.10 (Chapter XIII)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of Finland, Morocco, Jamaica, China, Greece (on behalf of the European Union), Benin, Ghana, Sweden, Equatorial Guinea, Canada, Côte d'Ivoire, Norway, the Holy See, Guatemala, Nepal, Lebanon, Ecuador, India, Indonesia, Nigeria, El Salvador, Bolivia, Senegal and Nicaragua.

Document A/CONF.151/171/PC/L.4 (Chapter IV)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group II, Mr. Nicolaas Biegman (Netherlands), introduced the document.

Mercredi 20 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT
Troisième session **30e séance**

Projet de document final de la Conférence [6]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant une déclaration de la Secrétaire générale de la Conférence.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Maroc, Algérie (au nom de Groupe des 77 et de la Chine), Grèce (au nom de l'Union européenne), Côte d'Ivoire, Chine, Bénin, Guinée équatoriale, Malte et Nigéria.

Document A/CONF.151/PC/L.3 (chapitre XV)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants du Saint-Siège, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de l'Inde, du Bénin, du Costa Rica, du Canada, du Bangladesh, de l'Indonésie, du Brésil, de l'Egypte, de Malte, du Nigéria, de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Côte d'Ivoire, de la Gambie et du Maroc. Le Comité adopte le document.

Document A/CONF.151/PC/L.10 (chapitre XIII)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de la Finlande, du Maroc, de la Jamaïque, de la Chine, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Bénin, du Ghana, de la Suède, de la Guinée équatoriale, du Canada, de la Côte d'Ivoire, de la Norvège, du Saint-Siège, du Guatemala, du Népal, du Liban, de l'Equateur, de l'Inde, de l'Indonésie, du Nigéria, d'El Salvador, de la Bolivie, du Sénégal et du Nicaragua.

Document A/CONF.151/PC/L.4 (chapitre IV)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail II, M. Nicolaas Biegman (Pays-Bas), présente le document.

Proposals and comments were made by the representatives of the Holy See, Morocco, Benin, India, the United States, Cameroon, Mauritius, Senegal, Egypt, Canada, Norway, Switzerland, Costa Rica, Malta, Indonesia, Egypt, Greece (on behalf of the European Union), Sweden and Equatorial Guinea.

Document A/CONF.151/171/PC/L.5 (Chapter V)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group II, Mr. Nicolaas Biegman (Netherlands), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of Malta, Jamaica, Mali, Ecuador, Benin, Morocco, Mauritius, Guatemala, Costa Rica, Greece (on behalf of the European Union), Nicaragua and the United States.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants du Saint-Siège, du Maroc, du Bénin, de l'Inde, des Etats-Unis, du Cameroun, de Maurice, du Sénégal, de l'Egypte, du Canada, de la Norvège, de la Suisse, du Costa Rica, de Malte, de l'Indonésie, de l'Egypte, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de la Suède et de la Guinée équatoriale.

Document A/CONF.151/PC/L.5 (chapitre V)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail II, M. Nicolaas Biegman (Pays-Bas), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de Malte, de la Jamaïque, du Mali, de l'Equateur, du Bénin, du Maroc, de Maurice, du Guatemala, du Costa Rica, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Nicaragua et des Etats-Unis.

Thursday, 21 April 1994

SECURITY COUNCIL

3366th meeting

The situation in Liberia

Third progress report of the Secretary-General on the United Nations Observer Mission in Liberia (S/1994/463)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Liberia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/474, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations, and made oral revisions to the text of the draft resolution (S/1994/474) in its provisional form.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of Liberia.

Before the vote a statement was made by the representative of Nigeria.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1994/474).

Decision: The draft resolution (S/1994/474), received 15 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 911 (1994).

Jeudi 21 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

3366e séance

La situation au Libéria

Troisième rapport intérimaire du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria (S/1994/463)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Libéria à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/474, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil, et apporte des révisions orales au texte du projet de résolution (S/1994/474) dans sa forme provisoire.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Libéria.

Avant le vote, une déclaration est faite par le représentant du Nigéria.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/474).

Décision : Le projet de résolution (S/1994/474) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 911 (1994).

Following the vote statements were made by the representatives of the United States and Brazil.

3367th meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Afghanistan, Albania, Algeria, Austria, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Egypt, Finland, Greece, Hungary, Indonesia, the Islamic Republic of Iran, Jordan, Malaysia, Morocco, Norway, Poland, Qatar, Saudi Arabia, Senegal, Slovenia, the Sudan, Sweden, Tunisia, Turkey and the United Arab Emirates, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President, with the consent of the Council, invited Ambassador Dragomir Djokic, at his request, to address the Council in the course of the discussion of the item before it.

In response to the request contained in a letter dated 21 April 1994 from the Permanent Representative of Pakistan to the United Nations (S/1994/482), the President, with the consent of the Council, extended an invitation, under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure, to His Excellency Mr. Engin Ahmet Ansay, Permanent Oberver of the Organization of the Islamic Conference to the United Nations.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/465, submitted by France, the Russian Federation, Spain and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

The Council began its consideration of the item, hearing statements by the representatives of Bosnia and Herzegovina, Croatia, Turkey and Tunisia.

The Council heard a statement by Ambassador Djokic.

Statements were made by the representatives of Greece, on behalf of the European Union, Egypt, Morocco, Hungary, Afghanistan, Senegal, Indonesia, Algeria and Jordan.

In accordance with the decision taken earlier at the meeting, the Council heard a statement under rule 39 of the provisional rules of procedure by His Excellency Mr. Ansay.

The Council also heard statements by the representatives of the United Arab Emirates, Sweden, Malaysia and Norway.

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis et du Brésil.

3367e séance

La situation en République de Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Afghanistan, de l'Albanie, de l'Algérie, de l'Arabie saoudite, de l'Autriche, de la Bosnie-Herzégovine, de la Bulgarie, de la Croatie, de l'Egypte, des Emirats arabes unis, de la Finlande, de la Grèce, de la Hongrie, de l'Indonésie, de la Jordanie, de la Malaisie, du Maroc, de la Norvège, de la Pologne, du Qatar, de la République islamique d'Iran, du Sénégal, de la Slovénie, du Soudan, de la Suède, de la Tunisie et de la Turquie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation sur sa demande à S.E. M. Dragomir Djokic, Ambassadeur, à prendre la parole au cours de l'examen de la question à l'ordre du jour du Conseil.

En réponse à la demande contenue dans une lettre datée du 21 avril 1994, émanant du Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1994/482), le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation à en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil, à Son Excellence M. Engin Ahmet Ansay, Observateur permanent de l'Organisation de la Conférence islamique auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/465, soumis par l'Espagne, la Fédération de Russie, la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Bosnie-Herzégovine, de la Croatie, de la Turquie et de la Tunisie.

Le Conseil entend une déclaration de S.E. M. Djokic, Ambassadeur.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de l'Egypte, du Maroc, de la Hongrie, de l'Afghanistan, du Sénégal, de l'Indonésie, de l'Algérie et de la Jordanie.

Conformément à la décision prise antérieurement, le Conseil entend une déclaration de Son Excellence M. Ansay, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Le Conseil entend également des déclarations des représentants des Emirats arabes unis, de la Suède, de la Malaisie et de la Norvège.

The President made a statement on a matter of procedure.

Statements were made by the representatives of Austria and the Islamic Republic of Iran.

The meeting was suspended.

Upon resumption of the meeting, statements were made by the representatives of Finland, Slovenia, Poland, Qatar, Bulgaria and the Sudan.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1994/465).

Before the vote statements were made by the representatives of Nigeria, Djibouti, Pakistan, Argentina, the Czech Republic, Spain, Rwanda and the United States.

Decision: The draft resolution (S/1994/465), received 15 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 913 (1994).

Following the vote statements were made by the representatives of France, Oman, the Russian Federation, Brazil, the United Kingdom and China, and by the President, speaking in his capacity as the representative of New Zealand.

The representative of Bosnia and Herzegovina made a statement.

3368th meeting

The situation concerning Rwanda

Special report of the Secretary-General on the United Nations Assistance Mission for Rwanda (S/1994/470)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/488, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution S/1994/488.

Before the vote, statements were made by the representatives of Nigeria, Oman, Djibouti and Rwanda.

Decision: The draft resolution (S/1994/488), received 15 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 912 (1994).

Following the vote, a statement was made by the representative of France.

Le Président intervient sur un point de procédure.

Les représentants de l'Autriche et de la République islamique d'Iran font des déclarations.

La séance est suspendue.

A la reprise de la séance, des déclarations sont faites par les représentants de la Finlande, de la Slovénie, de la Pologne, du Qatar, de la Bulgarie et du Soudan.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/465).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria, de Djibouti, du Pakistan, de l'Argentine, de la République tchèque, de l'Espagne, du Rwanda et des Etats-Unis.

Décision : Le projet de résolution (S/1994/465) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 913 (1994).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France, d'Oman, de la Fédération de Russie, du Brésil, du Royaume-Uni et de la Chine, et par le Président, en sa qualité de représentant de la Nouvelle-Zélande.

Le représentant de la Bosnie-Herzégovine fait une déclaration.

3368e séance

La situation concernant le Rwanda

Rapport spécial du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda (S/1994/470)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/488, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/488).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria, d'Oman, de Djibouti et du Rwanda.

Décision : Le projet de résolution (S/1994/488) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 912 (1994).

Après le vote, une déclaration est faite par le représentant de la France.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Third session 31st meeting

Draft final document of the Conference [6]

Document A/CONF.151/171/PC/L.5 (Chapter V)

The Committee continued its consideration of the document and heard proposals and comments by the representatives of the Holy See, Canada, Guatemala, Morocco, Jamaica, New Zealand, Norway, the United States, Sweden and Greece (on behalf of the European Union).

Document A/CONF.151/171/PC/L.6 (Chapter VI)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group II, Mr. Nicolaas Biegman (Netherlands), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of Senegal, Jamaica, Finland, Australia, Guatemala, Canada, the United States, Bolivia, Egypt, Mexico, Holy See, Switzerland, Greece (on behalf of the European Union), the Philippines, Cameroon and Ecuador.

Statements in response to questions raised were also made by the Secretary-General and the Deputy Secretary-General of the Conference and a representative of the ICPD Secretariat.

Document A/CONF.151/171/PC/L.9 (Chapter IX)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group II, Mr. Nicolaas Biegman (Netherlands), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of India, the United States, Jamaica, Croatia, Pakistan, Afhganistan, Egypt, the Holy See, Guatemala, Greece (on behalf of the European Union), Canada, El Salvador, Switzerland, Norway, Turkey and Morocco.

* * *

His Excellency Mr. Mart Laar, Prime Minister of Estonia addressed the Committee.

Statements were made by the Administrator of UNDP, the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development and the Executive Director of UNICEF, as well as by the Deputy Secretary-General of the Fourth World Conference on Women.

A statement was made by the representative of the National Academy of Science of India on behalf of 56 national academies of science.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT
Troisième session 31e séance

Projet de document final de la Conférence [6]

Document A/CONF.171/PC/L.5 (chapitre V)

Le Comité poursuit l'examen du document en entendant des propositions et des observations des représentants du Saint-Siège, du Canada, du Guatemala, du Maroc, de la Jamaïque, de la Nouvelle-Zélande, de la Norvège, des Etats-Unis, de la Suède et de la Grèce (au nom de l'Union européenne).

Document A/CONF.171/PC/L.6 (chapitre VI)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail II, M. Nicolaas Biegman (Pays-Bas), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants du Sénégal, de la Jamaïque, de la Finlande, de l'Australie, du Guatemala, du Canada, des Etats-Unis, de la Bolivie, de l'Egypte, du Mexique, du Saint-Siège, de la Suisse, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), des Philippines, du Cameroun et de l'Equateur.

La Secrétaire générale et le Secrétaire général adjoint de la Conférence et un représentant du secrétariat de la Conférence répondent aux questions soulevées.

Document A/CONF.171/PC/L.9 (chapitre IX)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail II, M. Nicolaas Biegman (Pays-Bas), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de l'Inde, des Etats-Unis, de la Jamaïque, de la Croatie, du Pakistan, de l'Afghanistan, de l'Egypte, du Saint-Siège, du Guatemala, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Canada, d'El Salvador, de la Suisse, de la Norvège, de la Turquie et du Maroc.

* * *

S.E. M. Mart Laar, Premier Ministre de l'Estonie, prononce une allocution.

Des déclarations sont faites par l'Administrateur du PNUD, le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable et le Directeur exécutif de l'UNICEF, ainsi que par le Secrétaire général adjoint de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes.

Une déclaration est faite par le représentant de l'Académie nationale des sciences de l'Inde au nom des 56 académies nationales des sciences.

32nd meeting

Draft final document of the Conference [6]

The Committee continued its consideration of the item.

Document A/CONF.151/171/PC/L.8 (Chapter X)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group II, Mr. Nicolaas Biegman (Netherlands), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Uganda, China, the United States, the Holy See, Greece (on behalf of the European Union), Benin, Canada, Hungary, Malta, Mali, the Philippines, India, Morocco, Iran (Islamic Republic of), Australia, Turkey, Tunisia, Pakistan and Japan.

The Deputy Secretary-General of the Conference responded to a question raised.

Document A/CONF.151/171/PC/L.7 (Chapter XII)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of the Holy See, Greece (on behalf of the European Union), Guatemala, the United States, Morocco and Brazil.

Document A/CONF.151/171/PC/L.11 (Chapter XIV)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of the Russian Federation, India, Greece (on behalf of the European Union), the Holy See, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Norway, Sweden, Egypt, the United States, Tuvalu, Australia, Canada, Estonia, Iran (Islamic Republic of), Romania, Morocco, Tunisia, Brazil, Côte d'Ivoire, Argentina, Colombia, Senegal, Ecuador, Indonesia and Benin.

The Executive Coordinator of the Conference responded to a question raised.

Document A/CONF.151/171/PC/L.12 (Chapter XI)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

32e séance

Projet de document final de la Conférence [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Document A/CONF.171/PC/L.8 (chapitre X)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail II, M. Nicolaas Biegman (Pays-Bas), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Ouganda, de la Chine, des Etats-Unis, du Saint-Siège, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Bénin, du Canada, de la Hongrie, de Malte, du Mali, des Philippines, de l'Inde, du Maroc, de l'Iran (République islamique d'), de l'Australie, de la Turquie, de la Tunisie, du Pakistan et du Japon.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence répond à une question.

Document A/CONF.171/PC/L.7 (chapitre XII)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants du Saint-Siège, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Guatemala, des Etats-Unis, du Maroc et du Brésil.

Document A/CONF.171/PC/L.11 (chapitre XIV)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de l'Inde, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Saint-Siège, de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Norvège, de la Suède, de l'Egypte, des Etats-Unis, de Tuvalu, de l'Australie, du Canada, de l'Estonie, de l'Iran (République islamique d'), de la Roumanie, du Maroc, de la Tunisie, du Brésil, de la Côte d'Ivoire, de l'Argentine, de la Colombie, du Sénégal, de l'Equateur, de l'Indonésie et du Bénin.

Le Coordonnateur exécutif de la Conférence répond à une question.

Document A/CONF.171/PC/L.12 (chapitre XI)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Proposals and comments were made by the representatives of Greece (on behalf of the European Union), Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), India, the United States, Morocco, the Holy See, Colombia, Benin, Panama, Niger, Barbados, Egypt, Burundi, Sweden, Finland, Norway, Gambia, Malta, Honduras, Botswana, Canada, Comoros, Mexico, Ecuador, Cuba, Argentina, Vanuatu, Nicaragua, Ghana, Brazil, Uganda and Nigeria.

The Deputy Secretary-General of the Conference made a statement.

* * *

Corrigendum to the summary of the 5th meeting of the resumed organizational session of 1994 of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL (see *Journal* No. 1994/76, p.9): the results of the election of two members from the Eastern European States to the Commission on the Status of Women *should read as follows*:

	Votes
Russian Federation	48
Bulgaria	43
Latvia	17

Having obtained the required majority of 28, the Russian Federation and Bulgaria were declared elected.

* * *

United Nations Conference on Trade and Development

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Fortieth session (second part)
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 19 APRIL 1994

835th plenary meeting

The President informed the Board that, with regard to the request by the representative of the United States for an additional item entitled "Preparations for the United Nations International Symposium on Trade Efficiency" to be included in the agenda, the Bureau had agreed that this matter should be taken up under item 12 (Other business) on Thursday, 28 April 1994.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Inde, des Etats-Unis, du Maroc, du Saint-Siège, de la Colombie, du Bénin, du Panama, du Niger, de la Barbade, de l'Egypte, du Burundi, de la Suède, de la Finlande, de la Norvège, de la Gambie, de Malte, du Honduras, du Botswana, du Canada, des Comores, du Mexique, de l'Equateur, de Cuba, de l'Argentine, de Vanuatu, du Nicaragua, du Ghana, du Brésil, de l'Ouganda et du Nigéria.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence fait une déclaration.

* * *

Rectificatif à l'aperçu de la 5e séance de la reprise de la session d'organisation de 1994 du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL (voir *Journal* No 1994/76, p.9) : le résultat de l'élection de deux membres à choisir parmi les Etats d'Europe orientale à la Commission de la condition de la femme *doit se lire comme suit* :

	Voix
Fédération de Russie	48
Bulgarie	43
Lettonie	17

Ayant obtenu la majorité requise de 28 voix, la Fédération de Russie et la Bulgarie sont déclarées élues.

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Quarantième session (deuxième partie)
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 19 AVRIL 1994

835e séance plénière

Le Président informe le Conseil que, concernant la demande formulée par le représentant des Etats-Unis en vue de l'inscription à l'ordre du jour d'un point supplémentaire intitulé "Préparation du Symposium international des Nations Unies sur l'efficacité commercial", le bureau a décidé que la question sera abordée au titre du point 12 (Questions diverses), le jeudi 18 avril à 15 heures.

Other matters in the field of trade and development [8]

(a) *Report of the Joint Advisory Group on the International Trade Centre UNCTAD/GATT on its twenty-sixth session*

The Chairman, H.E. Mr. J.F. Boddens-Hosang (Netherlands), introduced the report of the Joint Advisory Group on its twenty-sixth session (ITC/AG(XXVI)139 and Add.1), which was before the Board under cover of a note by the UNCTAD secretariat (TD/B/40(2)/8).

Statements were made by the representatives of Romania, Switzerland, Chile (on behalf of the Group of 77), the Russian Federation, Canada, Peru, China, Cameroon and Sweden (on behalf of the Nordic countries).

The Board took note of the report of the Joint Advisory Group on its twenty-sixth session and of the comment made thereon.

Institutional, organizational, administrative and related matters [11]

(d) *Designation of intergovernmental bodies for the purposes of rule 76 of the rules of procedure*

The Board decided that the Commonwealth of Independent States, whose application was before the Board in document TD/B/40(2)/R.1, should be designated under rule 76 of the rules of procedure, thus enabling it to participate, in accordance with the provisions of that rule, in the deliberations of the Conference, the Board and its subsidiary bodies.

The Board was informed that the above document was now derestricted.

(e) *Designation and classification of non-governmental organizations for the purposes of rule 77 of the rules of procedure*

The Board had before it an application from the Latin American Parliament (TD/B/40(2)/R.2). In accordance with the terms of paragraph 12 (a) of its decision 43 (VII), the Board decided to classify this organization in the general category. The representative of Peru made a statement (on behalf of the Latin American and Carribean Group).

The Board was informed that the above document was now derestricted.

Deletion from the list of non-governmental organizations in status with UNCTAD

The Board took note that, in a communication dated 9 February 1994, the International Foundation for Development Alternatives (IFDA), which had been granted general category status by the Board at its eighteenth session, had informed the UNCTAD secretariat that the Foundation was currently inactive and that a resumption of its activities was unlikely. Accord-

Autres questions relatives au commerce et au développement [8]

a) *Rapport du Groupe consultatif commun du Centre du commerce international CNUCED/GATT sur sa vingt-sixième session*

Le Président du Groupe, M. J.F. Boddens-Hosang (Pays-Bas), présente le rapport du Groupe consultatif commun sur sa vingt-sixième session (ITC/AG(XXVI)/139 et Add.1), soumis au Conseil par le secrétariat de la CNUCED sous la note de la couverture TD/B/40(2)/8.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Roumanie, de la Suisse, du Chili (au nom du Groupe des 77), de la Fédération de Russie, du Canada, du Pérou, de la Chine, du Cameroun, de la Suède (au nom des pays nordiques).

Le Conseil prend note du rapport du Groupe consultatif sur sa vingt-sixième session et des observations auxquelles il a donné lieu.

Questions institutionnelles, questions d'organisation, questions administratives et questions connexes [11]

d) *Désignation d'organismes intergouvernementaux aux fins de l'article 76 du règlement intérieur du Conseil*

Le Conseil décide que la Communauté des Etats indépendants, dont la candidature est présentée au Conseil dans le document TD/B/40(2)/R.1, doit être désignée aux fins de l'article 76 du règlement intérieur, ce qui lui permettra de participer, conformément aux dispositions de cet article, aux délibérations de la Conférence, du Conseil et de ses organes subsidiaires.

Le Conseil est informé que le document susmentionné n'est plus en distribution restreinte.

e) *Désignation et classement d'organisations non gouvernementales aux fins de l'article 77 du règlement intérieur du Conseil*

Le Conseil est saisi d'une candidature du Parlement latino-américain (TD/B/40(2)/R.2). Conformément au paragraphe 12 a) de sa décision 43 (VII), le Conseil décide de placer cette organisation dans la catégorie générale. Le représentant du Pérou fait une déclaration (au nom du Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes).

Le Conseil est informé que le document susmentionné n'est plus en distribution restreinte.

Suppression d'une ONG de la liste des ONG dotées du statut consultatif auprès de la CNUCED

Le Conseil note que, dans une communication du 9 février 1994, la Fondation internationale pour un autre développement (FIPAD), que le Conseil a classée dans la catégorie générale à sa dix-huitième session, a informé le secrétariat de la CNUCED qu'elle a maintenant interrompu ses activités et qu'il est peu probable qu'elles reprennent. En conséquence, la

ingly, INDA had been withdrawn from the list of non-governmental organizations in status with UNCTAD and would be deleted from document TD/B/INF.107/Rev.6.

Change of name of a non-governmental organization

The Board took note that the Arab Indutrial Development Organization (AIDO), granted status by the Board at its eighteenth session, had changed its name to the Arab Industrial Development and Mining Organization (AIDMO) (and now consisted of the former AIDO, the Arab Organization for Standardization and Metrology (ASMO) and the Arab Organization for Mineral Resources (AOMR)).

Status of the European Community in the Special Committee on Preferences [11 (f)]

On behalf of the European Union, the representative of Greece introduced the explanatory memorandum of the presidency of the European Union, circulated under cover of a note by the UNCTAD secretariat (TD/B/40(2)/22).

The Board mandated the President, in consultation with the Senior Legal Adviser, to conduct consultations and report on the outcome to the Board at its current session.

SESSIONAL COMMITTEE I — 2nd meeting

Sustainable development: the effect of internalization of external costs on sustainable development [4]

The Sessional Committee continued its general debate on the item. Statements were made by the representatives of the following countries: United States, Japan, Greece (on behalf of the European Union), Brazil, Ethiopia, Switzerland, Mexico, Indonesia (on behalf of the Asian Group), China, Norway (on behalf of the Nordic countries), Egypt, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, India, Canada, Algeria and Australia. The Committee thus concluded its general debate on the item.

SESSIONAL COMMITTEE II — 1st meeting

UNCTAD's contribution to the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa in the 1990s: investment promotion, foreign direct investments, transfer of technology [6]

The Sessional Committee began its consideration of the item and heard a statement by the Chairman followed by an introductory statement by Mrs. C. Meslem, Director of the Division for Economic Cooperation among Developing Countries.

The Committee then considered the item in an informal setting with the participation of the following experts: Mr. Patrice Guitard, Secretary-General of the ACP Committee, Conseil National du Patronat Français in Paris, and Mr. David Killick, Director of Business Development, Commonwealth Development Corporation in London.

FIPAD est retirée de la liste des ONG dotées du statut consultatif auprès de la CNUCED et sera rayée de la liste figurant dans le document TD/B/INF.107/Rev.6.

Changement du nom d'une organisation non gouvernementale

Le Conseil note que l'Organisation arabe pour le développement industriel (OADI), à laquelle le Conseil a accordé le statut consultatif à sa dix-huitième session, se dénomme désormais Arab Industrial Development and Mining Organization (AIDMO) (et regroupe l'ancienne OADI, l'Arab Organization for Standardization and Metrology (ASMO) et l'Arab Organization for Mineral Resources (AOMR)).

f) *Statut de la Communauté européenne au Comité régional des préférences*

Au nom de l'Union européenne, le représentant de la Grèce présente le mémoire explicatif de la présidence de l'Union européenne, distribué par le secrétariat de la CNUCED sous la note de couverture TD/B(40)/22.

Le Conseil charge le Président, en consultation avec le Juriste hors classe, de procèder à des consultations et de rendre compte des résultats au Conseil à la session en cours.

COMITE DE SESSION I — 2e séance

Développement durable : effet de l'internalisation des coûts externes sur le développement durable [4]

Le Comité de session poursuit son débat général sur ce point. Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, du Japon, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Brésil, de l'Ethiopie, de la Suisse, du Mexique, de l'Indonésie (au nom du Groupe asiatique), de la Chine, de la Norvège (au nom des pays nordiques), de l'Egypte, de l'ex-République yougoslave de Macédoine, de l'Inde, du Canada, de l'Algérie et de l'Australie. Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

COMITE DE SESSION II — 1re séance

Contribution de la CNUCED à la mise en oeuvre du nouveau Programme des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 : promotion des investissements, investissements étrangers directs, transfert de technologie [6]

L'examen de ce point au Comité de session commence par une déclaration du Président, suivie d'une déclaration liminaire de Mme C. Meslem, Directrice de la Division de la coopération économique entre pays en développement.

Le Comité examine ensuite le point en séance informelle, avec la participation des experts ci-après : M. Patrice Guitard, Secrétaire général du Comité ACP, Conseil national du patronat français à Paris, et M. David Killick, Director of Business Development, Commonwealth Development Corporation à Londres.

* * *

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 21 APRIL 1994

179th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [7]

The Committee continued its consideration of the item. It considered the initial report of Nepal (CAT/C/16/Add.3).

In accordance with rule 66 of the rules of procedure, the representative of the reporting State was present at the meeting, introduced the report submitted by his Government and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [6]

The Committee continued its consideration of the item.

180th (closed) meeting

Consideration of communications under article 22 of the Convention [9]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-seventh session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 21 APRIL 1994

1107th meeting

Provisional agenda for the thirty-eighth session of the Commission and future work (E/CN.7/1994/9) [12]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the United States and Egypt.

The Commission then adopted the provisional agenda for the thirty-eighth session and its future work.

* * *

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 21 AVRIL 1994

179e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 19 de la Convention [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question. Il examine le rapport initial du Népal (CAT/C/16/Add.13).

Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, le représentant de l'Etat faisant rapport assiste à la séance, présente le rapport soumis par son Gouvernement et répond aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

Présentation des rapports des Etats parties en application de l'article 19 de la Convention [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

180e séance (privée)

Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [9]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPEFIANTS
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 21 AVRIL 1994

1107e séance

Ordre du jour provisoire de la trente-huitième session et programme de travail futur (E/CN.7/1994/9) [12]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des Etats-Unis et de l'Egypte.

La Commission adopte ensuite l'ordre du jour provisoire de la trente-huitième session son programme de travail futur.

Consideration of draft resolutions

Draft resolution E/CN.7/1994/L.2/Rev.1

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Canada, Egypt, India, Jamaica, New Zealand, Russian Federation, Syrian Arab Republic and United Arab Emirates. The Commission adopted the draft resolution, as orally amended, by consensus together with the programme budget implications contained in document E/CN.7/1994/L.14.

Draft resolution E/CN.7/1994/L.5/Rev.2

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Argentina, Bahamas, Germany, Madagascar, Spain, Tunisia, Uruguay, Yemen and Zambia. The representatives of Italy, Spain and Colombia made statements. The Commission then adopted the draft resolution, as amended, by consensus.

Draft resolution E/CN.7/1994/L.12/Rev.1

The following countries became co-sponsors of the draft resolution: Argentina, Australia, Canada, Côte d'Ivoire, Ghana, Italy, Madagascar, Mexico, Nigeria, Poland, Spain and Sri Lanka. Two of the original co-sponsors (Thailand and Turkey) requested not to be listed among the co-sponsors. Statements were made by the representatives of Uruguay, Spain, Turkey, France, Canada, Thailand, Italy, Poland, the United States, Mexico, Japan, Colombia, Norway, the Russian Federation, Pakistan, Germany, the Philippines and the United Kingdom, as well as by the observers for Argentina, Cuba, Yemen and Greece and the observer of the Arab Security Studies and Training Centre. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended, by consensus together with the programme budget imlications contained in document E/CN.7/1994/L.15.

1108th meeting

Adoption of the draft report on the thirty-seventh session of the Commission

The Commission adopted the draft report by consensus, as orally amended (E/CN.7/1994/L.1 and Add.1-12).

Closure of the session

The Executive Director made a statement.

The Chairman made a concluding statement and then declared the thirty-seventh session of the Commission closed.

Examen des projets de résolution

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.2/Rev.1

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Canada, Egypte, Inde, Jamaïque, Nouvelle-Zélande, Fédération de Russie, République arabe syrienne et Emirats arabes unis. La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus, avec les incidences sur le budget-programme figurant dans le document E/CN.7/1994/L.14.

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.5/Rev.2

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Argentine, Bahamas, Allemagne, Madagascar, Espagne, Tunisie, Uruguay, Yémen et Zambie. Les représentants de l'Italie, de l'Espagne et de la Colombie prennent la parole. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié, par consensus.

Projet de résolution E/CN.7/1994/L.12/Rev.1

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Argentine, Australie, Canada, Côte d'Ivoire, Ghana, Italie, Madagascar, Mexique, Nigéria, Pologne, Espagne et Sri Lanka. Deux des coauteurs originaires (Thaïlande et Turquie) demandent à ne pas être mentionnés parmi les coauteurs. Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Uruguay, Espagne, Turquie, France, Canada, Thaïlande, Italie, Pologne, Etats-Unis, Mexique, Japon, Colombie, Norvège, Fédération de Russie, Pakistan, Allemagne, Philippines et Royaume-Uni, ainsi que par les observateurs de l'Argentine, de Cuba, du Yémen et de la Grèce et par l'observateur du Centre arabe d'études et de formation en matière de sécurité. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement, par consensus, avec les incidences sur le budget-programme figurant dans le document E/CN.7/ 1994/L.15.

1108e séance

Adoption du projet de rapport sur les travaux de la trente-septième session de la Commission

La Commission adopte le projet de rapport par consensus, tel qu'il a été modifié oralement (E/CN.7/1994/L.1 et Add.1 à 12).

Clôture de la session

Le Directeur exécutif prend la parole.

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la trente-septième session de la Commission.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, relating to the Institutionalization of the Facilitation Committee in the Convention, adopted on 7 November 1991

Acceptance: Thailand (19 April 1994)*

Protocol of 1993 extending the International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, with amendments, done at Geneva on 10 March 1993

Definitive entry into force: 25 March 1994

International Tropical Timber Agreement, 1983, concluded at Geneva on 26 January 1994

Signature: Indonesia (21 April 1994)

Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, done at New York on 10 June 1958

Accession: Saudi Arabia (19 April 1994)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Ireland (20 April 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendements à la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, relatifs à l'institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités dans la Convention, adoptés le 7 novembre 1991

Acceptation : Thaïlande (19 april 1994*)

Protocole de 1993 portant reconduction de l'Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, avec amendements audit accord, fait à Genève le 10 mars 1993

Entrée en vigueur à titre définitif : 25 mars 1994

Accord international de 1983 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Signature : Indonésie (21 avril 1994)

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, faite à New York le 10 juin 1958

Adhésion : Arabie saoudite (19 avril 1994*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Irlande (20 avril 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13336

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 23 APRIL 1994 No. 1994/78 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 25 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m. 62nd meeting Conference Room 3

1. Financing of the United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC) [135] (A/48/701 and Corr.1-2 and Add.1 and A/48/917)

2. Financing of the United Nations Military Liasion Team in Cambodia [174] (A/48/800 and Corr.1 and A/48/918)

3. Programme budget for the biennium 1994-1995 [123]:

   Conditions of services for members of the International Court of Justice (A/C.5/48/66 and A/48/7/Add.6)

4. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [121] (resolution 48/218, section II, para.9)

5. Adminsitrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations [138]

   Open-ended working group on the placement of member States into the groups for the apportionment of peace-keeping expenses (General Assembly Resolution 47/218, section II)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-eighth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1994/78 (PART II)).

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 123 (Programme budget for the biennium 1994-1995: Conditions of services for members of the International Court of Justice (A/C.5/48/66 and A/48/7/Add.6)) and 162 (Financing of the United Nations Observation Mission in Georgia (UNOMIG) (A/48/699 and Add.1, A/48/918 and decision 48/475))

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 26 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	

Published at Headquarters, New York

94-19103

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 23 APRIL 1994
No. 1994/78 *(PART II)*

SAMEDI 23 AVRIL 1994
No 1994/78 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 23 April 1994

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subject

- Bosnia and Herzegovina

Samedi 23 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujet

- Bosnie-Herzégovine

Monday, 25 April 1994

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Bosnia and Herzegovina
- Rwanda
- Somalia
- Other matters

Lundi 25 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Bosnie-Herzégovine
- Rwanda
- Somalie
- Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/78 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/78 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

COMMISSION ON DISARMAMENT

1994 substantive session

10 a.m.- 11 a.m.	188th meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (ST)

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Second regular session

10 a.m.- 1 p.m.	7th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	8th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Opening of the session and statements by the Chairman and the Executive Director [1]

2. Adoption of the provisional agenda [2] (E/ICEF/1994/14)

3. Report of the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy [3] (E/ICEF/1994/L.10)

4. Report of the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education [3] (E/ICEF/1994/L.13)

5. Issues for discussion at the Economic and Social Council [13] (General Assembly resolution 48/162)

6. Other business [14], including: HIV/AIDS programme (E/ICEF/1994/L.14 and L.15); criteria for UNICEF Maurice Pate Award (E/ICEF/1994/L.16)

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT

Session de fond de 1994

10 heures à 11 heures	188e séance	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Seconde session ordinaire

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Ouverture de la session et déclarations du Président et du Directeur exécutif [1]

2. Adoption de l'ordre du jour provisoire [2] (E/ICEF/1994/14)

3. Rapport du Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires [3] (E/ICEF/1994/L.10)

4. Rapport du Comité mixte UNESCO/UNICEF des directives en matière d'éducation [3] (E/ICEF/1994/L.13)

5. Questions à examiner au Conseil économique et social [13] (résolution 48/162 de l'Assemblée générale)

6. Questions diverses [14], y compris : programme de lutte contre le VIH/Sida (E/ICEF/1994/L.14 et L.15); critères de nomination et de sélection des candidats au prix Maurice Pate de l'UNICEF (E/ICEF/1994/L.16)

OTHER MEETINGS

ORGANIZATION OF THE ISMLAMIC CONFERENCE: CONTACT GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Rom 8

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS

6.15 p.m.-7.15 p.m.	closed meeting	Conference Rom 5

* * *

On Monday, 25 April 1994, at 3 p.m. in Conference Room 3, the GROUP OF 77 OF THE WHOLE will hold a briefing with Dr. Mahbub Ul Haq, Senior Adviser to the Administrator of UNDP on the *Human Development Report, 1994*.

* * *

Informal briefing

There will be an informal briefing by United Nations agencies on progress in developing the new joint and co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS, under the chairmanship of the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Richard Butler, on Monday, 25 April 1994, at 1.15 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting will include brief presentations by each of the co-sponsors (UNDP, UNESCO, UNFPA, UNICEF, WHO and World Bank), followed by a general discussion. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

Copies of the Draft Report of the SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will be available in Room S-3727 for pick-up by delegations on Monday, 25 April 1994, at noon.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

In pursuance of General Assembly resolution 48/87 of 16 December 1993, the Chairman of the Disarmament and International Security Committee (First Committee) will hold open-ended informal consultations on the further rationalization of the work of the Committee during the week of 25 to 29 April 1994.

AUTRES REUNIONS

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE CONTACT

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS

18 h 15 à 19 h 15	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Le lundi 25 avril 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 3, le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une réunion d'information avec M. Mahbub Ul Haq, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, sur le *Rapport sur le développement humain, 1994*.

* * *

Réunion d'information officieuse

Des institutions des Nations Unies tiendront une réunion d'information officieuse sur les progrès réalisés dans la mise au point du nouveau Programme commun parrainé des Nations Unies sur le VIH/SIDA, sous la présidence du Président du Conseil économique et social, S.E. M. Richard Butler, le lundi 25 avril 1994 à 13 h 15 dans la salle du Conseil de tutelle. Des brefs exposés, suivis d'un débat général, seront faits par chacune des institutions organisatrices (PNUD, UNESCO, FNUAP, UNICEF, OMS et Banque mondiale). La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

* * *

Des exemplaires du projet de rapport du COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX seront mis à la disposition des délégations le lundi 25 avril 1994 à midi dans le bureau S-3727.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Conformément à la résolution 48/87 de l'Assemblée générale datée du 16 décembre 1993, le Président de la Commission des questions de désarmement et de la sécurité internationale (Première Commission) tiendra des consultations officieuses à participation non limitée sur la rationalisation des travaux de la Commission durant la semaine du 25 au 29 avril 1994.

* * *

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference and the high-level segment of the Conference are now being received in Barbados. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (Ms. E.Hardebusch, tel: 809-431-8289).

* * *

The 13th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Wednesday, 27 April 1994, at 10 a.m. in Conference Room 1. The Working Group will conclude its discussion on the effective and efficient functioning of the Security Council. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Mr. T. Kanninen (ext. 5118) or Miss C. Dizon (ext. 2996) in the Secretariat.

* * *

The WORLD CONFERENCE ON NATURAL DISASTER REDUCTION will be held at Yokohama, Japan, from 23 to 27 May 1994. The general debate will begin on Monday, 23 May, and will conclude on Wednesday, 25 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to do so as early as possible by contacting he Secretariat as follows: *until 6 May*, Ms. J. Chesney (tel.: 963-5742, fax: 963-5935), *from 9 May*, Ms. N. Pouilleul (tel.: 963-5700, fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will hold an informal organizational meeting on Thursday, 5 May 1994, at 10 a.m. in Conference Room 5.

The first part of the thirty-fourth session of the Committee will he held at Headquarters from 16 to 20 May 1994 with a possibility of extension as the need arises.

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général de la conférence et du Segment de haut niveau de la Conférence est ouverte à la Barbade. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (Mme E.Hardebusch, tél : 809-431-8289).

* * *

La 13e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mercredi 27 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 1. Le Groupe de travail terminera son débat sur la question du fonctionnement efficace et rationnel du Conseil de sécurité. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec M. T. Kanninen (poste téléphonique 5118) ou Mlle Dizon (poste téléphonique 2996) au Secrétariat.

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LA PREVENTION DES CATASTROPHES NATURELLES se tiendra à Yokohama (Japon) du 23 au 27 mai 1994. Le débat général s'ouvrira le lundi 23 mai et se terminera le mercredi 25 mai, dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible, comme suit : *jusqu'au 6 mai*, Mme. J. Chesney (tél. : 963-5742, télécopieur : 963-5935), *à partir du 9 mai*, Mme N. Pouilleul (tél. : 963-5700, télécopieur : 963-5935).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une séance d'organisation officieuse le jeudi 5 mai 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

La première partie de la trente-quatrième session du Comité se tiendra au Siège du 16 au 20 mai 1994, avec la possibilité d'une prolongation si nécessaire.

* * *

The third session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held from 26 April to 6 May 1994 at the United Nations Office in Vienna.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The 1994 annual session of the Executive Board will be held from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/1.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

United Nations Development Programme

EXECUTIVE BOARD OF UNDP AND UNFPA

There will be an informal briefing of the Executive Board of UNDP and UNFPA on Thursday, 28 April 1994, at 4 p.m. on matters before the second regular session of 1994. The conference room will be announced at a later date. The meeting is open to all members of the Programme.

The second regular session of 1994 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 10 to 13 May 1994. The conference room will be announced at a later date.

* * *

Informal briefing

There will be an informal briefing on the Second Conference on New or Restored Democracies on Tuesday, 26 April 1994, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 1. The Conference will be held in Nicaragua from 4 to 8 July 1994 under the joint technical and economic sponsorship of the United Nations Development Programme and the Permanent Mission of Nicaragua.

* * *

La troisième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra du 26 avril au 6 mai à l'Office des Nations Unies à Vienne.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD ET DU FNUAP

Le Conseil d'administration du PNUDP et du FNUAP tiendra une réunion d'information le jeudi 28 avril 1994 à 16 heures sur les questions à l'ordre du jour de la seconde session ordinaire de 1994. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. La réunion est ouverte à tous les membres du Programme.

La seconde session ordinaire de 1994 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 10 au 13 mai 1994. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

Réunion d'information officieuse

Une réunion d'information officieuse sur la deuxième Conférence sur les démocraties nouvelles ou restaurées aura lieu le mardi 26 avril 1994 de 10 h 30 à midi 30 dans la salle de conférence 1. La Conférence, organisée techniquement et financièrement par le Programme des Nations Unies pour le développement et par la Mission permanente du Nicaragua auprès de l'Organisation des Nations Unies, se tiendra au Nicaragua du 4 au 8 juillet 1994.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 22 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Third session — 33rd meeting

Accreditation of non-governmental organizations to the Conference and its preparatory process [2]

The Committee decided to accredit to the Conference and its preparatory process the non-governmental organizations listed in documents A/CONF.171/PC/6/Add.2-5.

The representative of the NGO Steering Committee made a statement.

The Secretary-General of the Conference made a statement.

Draft final document of the Conference [6]

Document A/CONF.151/171/PC/L.12 (Chapter XI)

The Committee resumed its consideration of the item and the document and heard proposals and comments by the representatives of the Holy See, Honduras, Malta, Greece (on behalf of the European Union), Guatemala, the United States, Sweden, Panama, Swaziland, China, Iran (Islamic Republic of), India, Malaysia, Ecuador, Papua New Guinea, Benin and Argentina.

Document A/CONF.151/171/PC/L.14 (Chapter III)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of Greece (on behalf of the European Union), Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Senegal, Belarus, the Holy See, Guatemala, New Zealand, Brazil, Cameroon, Uganda, the United Republic of Tanzania, Mali, Nicaragua, Zambia, Gambia, Egypt, Tuvalu, Mauritius, Canada and Mexico.

Statements in response to questions raised were made by the Deputy Secretary-General and the Executive Coordinator of the Conference.

Vendredi 22 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT
Troisième session — 33e séance

Accréditation des organisations non gouvernementales souhaitant participer à la Conférence et à ses préparatifs [2]

Le Comité décide d'accréditer à la Conférence et à ses préparatifs les organisations non gouvernementales énumérées dans les documents A/CONF.171/PC/6/Add.2 à 5.

Le représentant du Comité directeur des ONG fait une déclaration.

La Secrétaire générale de la Conférence prend la parole.

Projet de document final de la Conférence [6]

Document A/CONF.151/PC/L.12 (chapitre XI)

Le Comité reprend l'examen de la question et du document en entendant des déclarations des représentants du Saint-Siège, du Honduras, de Malte, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Guatemala, des Etats-Unis, de la Suède, du Panama, du Swaziland, de la Chine, de l'Iran (République islamique d'), de l'Inde, de la Malaisie, de l'Equateur, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, du Bénin et de l'Argentine.

Document A/CONF.151/PC/L.14 (chapitre III)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Sénégal, du Bélarus, du Saint-Siège, du Guatemala, de la Nouvelle-Zélande, du Brésil, du Cameroun, de l'Ouganda, de la République-Unie de Tanzanie, du Mali, du Nicaragua, de la Zambie, de la Gambie, de l'Egypte, de Tuvalu, de Maurice, du Canada et du Mexique.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence et le Coordonnateur exécutif de la Conférence répondent aux questions posées.

34th meeting

Note: The summary of the 34th meeting of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1994/79 (II).

34e séance

Note : L'aperçu de la 34e séance du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 1994/79 (II).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION
Organizational session 1st meeting

Opening of the session

The session was opened by the Chairman of the thirty-third session of the Committee, who also made a statement.

Election of officers [1]

Pending the nomination of a candidate by the Group of African States, the Committee decided to postpone the election of the Chairman of the Committee to the opening of the First Part of the thirty-fourth session.

The Committee elected, by acclamation, Mr. Russell Merifield (Canada) as Vice-Chairman of the Committee and decided to postpone the election of the other two Vice-Chairmen respectively from the Group of Latin American and Caribbean States and the Group of Eastern European States to the opening of the First Part of the thirty-fourth session.

Upon nomination by the representative of India, the Committee elected by acclamation Mr. Resi Gunarto Prasodjo (Indonesia) as Rapporteur of the Committee.

Organization of work

On the proposal of the Chairman of the thirty-third session, the Committee decided to designate Mr. Russell Merifield as Acting Chairman, in order to conduct the business of the Committee during the organizational session.

Adoption of the agenda and organization of work [2]

The representative of the Netherlands made a statement. The Committee then adopted its provisional agenda for the thirty-fourth session as contained in document E/AC.51/ 1993/1.

Following statements by the representatives of the Netherlands, India, the Congo, Indonesia, Germany, Bahamas, Pakistan and Brazil, by the Secretary of the Committee and the representative of the Department of Policy Coordination and Sustainable Development, the Committee approved the programme of work for its thirty-fourth session and decided to hold the First Part of the thirty-fourth session from Monday, 16 May to Friday, 20 May 1994, on the understanding that the session may be extended as the need arises.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION
Session d'organisation 1re séance

Ouverture de la session

Le Président de la trente-troisième session du Comité ouvre la session et fait une déclaration.

Election du bureau [1]

En attendant la nomination d'un candidat à choisir parmi les Etats d'Afrique, le Comité décide de reporter l'élection du Président du Comité à l'ouverture de la première partie de la trente-quatrième session.

Par acclamation, le Comité élit M. Russell Merifield (Canada) Vice-Président du Comité et décide de reporter l'élection des deux autres vice-présidents, choisis respectivement parmi les Etats d'Amérique latine et des Caraïbes et les Etats d'Europe orientale, à l'ouverture de la première partie de la trente-quatrième session.

Le représentant de l'Inde présente la candidature de M. Resi Gunarto Prasodjo (Indonésie) aux fonctions de rapporteur. Par acclamation, le Comité élit M. Prasodjo Rapporteur.

Organisation des travaux

Sur la proposition du président de la trente-troisième session, le Comité décide de désigner M. Russell Merifield Président par intérim, afin de diriger les travaux du Comité pendant la session d'organisation.

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2]

Le représentant des Pays-Bas fait une déclaration. Le Comité adopte ensuite l'ordre du jour provisoire de sa trente-quatrième session publié sous la cote E/AC.51/ 1993/1.

Après des déclarations des représentants des Pays-Bas, de l'Inde, du Congo, de l'Indonésie, de l'Allemagne, des Bahamas, du Pakistan et du Brésil, du Secrétaire du Comité et du représentant du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Comité approuve le programme de travail de sa trente-quatrième session et décide de tenir la première partie de sa trente-quatrième session du lundi 16 au vendredi 20 mai 1994, étant entendu que la session sera prolongée si nécessaire.

Reports of the Joint Inspection Unit [6]

Following statements by the representatives of India and Germany, and by the Controller, the Committee decided to select for consideration at its thirty-fourth session the report of the Joint Inspection Unit entitled "Staffing of the United Nations peace-keeping and related missions (Civilian component)" (A/48/421 and Add.1). The Committee also decided to consider under item 3 of the agenda "Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations", the reports of the Joint Inspection Unit entitled "Accountability and oversight in the United Nations Secretariat" (A/48/420 and Add.1) and "Decentralization of organizations within the United Nations system" (A/48/78 and Add.1).

Selection of a topic for the 1994 Joint Meetings ACC/CPC

The representative of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development made a statement.

On the proposal of the Acting Chairman, the Committee decided to postpone its consideration of the issue and decision on the selection of a topic for the 1994 Joint Meetings ACC/CPC, pending informal consultations to be held on Thursday, 5 May 1994.

Closure of the session

The Acting Chairman declared closed the organizational session of the Committee for 1994.

Rapports du Corps commun d'inspection [6]

Après des déclarations des représentants de l'Inde et de l'Allemagne, et par le Contrôleur, le Comité décide de choisir pour examen à sa trente-quatrième session le rapport du Corps commun d'inspection intitulé "Dotation en effectifs des missions de maintien de la paix de l'Organisation des Nations Unies et des missions apparentées (composante civile) (A/48/421 et Add.1). Le Comité décide aussi d'examiner le point 3 de l'ordre du jour intitulé "Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies", les rapports du Corps commun d'inspection intitulés "Procédures appliquées par le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies en matière d'obligation redditionnelle et de contrôle" (A/48/420 et Add.1) et "Décentralisation des organismes des Nations Unies" (A/48/78 et Add.1).

Choix d'un sujet pour les réunions communes CAC/CPC en 1994

Le représentant du Département de la coordination des politiques et du développement durable fait une déclaration.

Sur la proposition du Président par intérim, le Comité décide de reporter l'examen de la question ainsi que le choix d'un sujet pour les réunions communes CAC/CPC en 1994, dans l'attente des consultations officieuses qui se tiendront le jeudi 5 mai 1994.

Clôture de la session

Le Président par intérim prononce la clôture de la session d'organisation du Comité pour 1994.

* * *

Corrigendum to the summary of the 5th meeting of the resumed organizational session of 1994 of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL (see *Journal* No. 1994/76, top of page 10): the results of the election of two members from the Western European and Other States Group to the Commission on the Status of Women *should read as follows*:

	Votes
Belgium	19
Germany	18
United States of America	17

* * *

Rectificatif à l'aperçu de la 5e séance de la reprise de la session d'organisation de 1994 du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL (voir *Journal* No 1994/76, en haut de la page 10) : le résultat de l'élection de deux membres à choisir parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats à la Commission de la condition de la femme *doit se lire comme suit* :

	Voix
Belgique	19
Allemagne	18
Etats-Unis d'Amérique	17

• • •

United Nations Conference on Trade and Development

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Fortieth session (second part)
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 20 APRIL 1994

SESSIONAL COMMITTEE I — 3rd meeting

Trade policies, structural adjustment and economic reform: increased participation in international trade in goods and services by developing countries and economies in transition: some problems and opportunities [2]

Following an introductory statement by Mr. V. Kelkar, Director of the International Trade Division of UNCTAD, the Committee considered the item in an informal setting with the participation of the following experts: Dr. Heba Handoussa, Director, Economic Research Forum in Cairo; Dr. Matthias Lücke, Institute for World Economy, University of Kiel in Germany and Mr. Karl P. Sauvant, Assistant Director, Division for Transnational Corporations and Investment, UNCTAD.

SESSIONAL COMMITTEE II — 2nd meeting

UNCTAD's contribution to the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa in the 1990s: investment promotion, foreign direct investments, transfer of technology [6]

The Sessional Committee continued its general debate on the item. Statements were made by the representatives of the United Republic of Tanzania (on behalf of the African Group), Greece (on behalf of the European Union), the Sudan, Egypt, Japan, Switzerland, Norway (on behalf of the Nordic countries), the United States, Algeria, India, China, Senegal and the Syrian Arab Republic. The Committee thus concluded its general debate.

• • •

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Sixth (special) session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 21 APRIL 1994

154th and 155th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

• • •

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Quarantième session (deuxième partie)
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 20 AVRIL 1994

COMITE DE SESSION I — 3e séance

Politiques commerciales, ajustement structurel et réforme économique : accroissement de la participation des pays en développement et des pays en transition au commerce international des biens et services : problèmes et perspectives [2]

Après une déclaration liminaire de M. V. Kelkar, Directeur de la Division du commerce international de la CNUCED, le Comité examine le point en séance informelle avec la participation des experts ci-après : M. Heba Handoussa, Directeur du Forum de recherche économique du Caire; M. Matthias Lücke, Institut pour l'économie mondiale, Université de Kiel (Allemagne); M. Karl P. Sauvant, Directeur adjoint de la Division des sociétés transnationales et de l'investissement de la CNUCED.

COMITE DE SESSION II — 2e séance

Contribution de la CNUCED à la mise en oeuvre du nouveau Programme des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 : promotion des investissements, investissements étrangers directs, transfert de technologie [6]

Le Comité de session poursuit le débat général sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants de la République-Unie de Tanzanie (au nom du Groupe africain), de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Soudan, de l'Egypte, du Japon, de la Suisse, de la Norvège (au nom des pays nordiques), des Etats-Unis, de l'Algérie, de l'Inde, de la Chine, du Sénégal et de la République arabe syrienne. Le Comité termine ainsi le débat général.

• • •

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Sixième session (extraordinaire)
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 21 AVRIL 1994

154e et 155e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Other matters [5]

The Committee continued its consideration of these items in closed session.

FRIDAY, 22 APRIL 1994

156th meeting

Adoption of the report of the Committee

The Committee adopted its report.

Closure of the session

The sixth (special) session of the Committee was declared closed.

* * *

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 22 APRIL 1994

181st and 182nd meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [7]

The Committee continued its consideration of the item. It considered the second periodic report of Greece (CAT/C/20/Add.2).

In accordance with rule 66 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

Consideration of communications under article 22 of the Convention [9]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

Questions diverses [5]

Le Comité poursuit l'examen de ces questions en séance privée.

VENDREDI 22 AVRIL 1994

156e séance

Adoption du rapport du Comité

Le Comité adopte son rapport.

Clôture de la session

La sixième session (extraordinaire) du Comité est déclarée close.

* * *

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 22 AVRIL 1994

181e et 182e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 19 de la Convention [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question. Il examine le deuxième rapport périodique de la Grèce (CAT/C/20/Add.2).

Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [9]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Japan (22 April 1994)*

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Accession: Malawi (21 April 1994)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Malawi (21 April 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Japon (22 avril 1994*)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Adhésion : Malawi (21 avril 1994*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Malawi (21 avril 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *April* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Cameroon
H.E. M. Pascal Biloa Tang

Asian States:
Mongolia
H.E. Mr. Luvsangiin Erdenechuluun

Eastern European States:
Armenia
H.E. Mr. Alexander Arzoumanian

Latin American and Caribbean States:
Haiti
H.E. Mr. Fritz Longchamp

Western European and Other States:
Turkey
H.E. Mr. İnal Batu

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*avril* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Cameroun
S.E. M. Pascal Biloa Tang

Etats d'Asie :
Mongolie
S.E. M. Luvsangiin Erdenechuluun

Etats d'Europe orientale :
Arménie
S.E. M. Alexander Arzoumanian

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Haïti
S.E. M. Fritz Longchamp

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Turquie
S.E. M. İnal Batu

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13337

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 26 APRIL 1994 No. 1994/79 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 26 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 121 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations (Resolution 48/218; A/48/420 and Add.1, A/48/640, A/48/876; A/C.5/48/35; A/C.5/48/SR.25 and SR.26))

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 135 and 174 (Financing of the United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC) (A/48/701 and Corr.1 and 2 and Add.1 and A/48/917) and Financing of the United Nations Military Liasion Team in Cambodia (A/48/800 and Corr.1 and A/48/919))

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-eighth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1994/79 (PART II)).

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 27 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Monday, 25 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE 62nd meeting

Financing of the United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC) [135]

Financing of the United Nations Military Liasion Team in Cambodia [174]

The Chairman of the Advisory Committee introduced the reports of that Committee.

The Controller made a statement.

Statements were made by the representatives of India, France, Japan and Canada.

The Controller responded to questions posed.

Programme budget for the biennium 1994-1995 [123]

Conditions of services for members of the International Court of Justice

The Chairman of the Advisory Committee introduced the report of that Committee.

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [121]

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of the United States made a statement.

Organization of work

Statements regarding the Committee's programme of work were made by the representatives of the United Kingdom and Austria, as well as by the Chairman of the Committee.

Published at Headquarters, New York

94-19109

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 26 APRIL 1994
No. 1994/79 *(PART II)*

MARDI 26 AVRIL 1994
No 1994/79 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 26 April 1994

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- United Nations Protection Force (UNPROFOR) and Bosnia and Herzegovina
- Other matters

Mardi 26 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Force de protection des Nations Unies (FORPRONU) et Bosnie-Herzégovine
- Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-eighth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/79 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/79 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

1994 substantive session

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (ND)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-5 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT

Session de fond de 1994

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 17 heures	séance privée	Salle de conférence 4

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Second regular session

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Proposals for UNICEF cooperation and programme reviews [6] (E/ICEF/1994/P/L.3 and Add.1, L.4 to L.41)

2. Regional reports [7] (E/ICEF/1994/4-10)

   Consideration of programmes in Eastern and Southern Africa region (ESARO)

   Consideration of programmes in West and Central Africa region (WCARO)

   Consideration of programmes in South Asia (SARO), East Asia and Pacific (EAPRO) regions

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Seconde session ordinaire

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Propositions concernant la coopération de l'UNICEF et examen de programmes [6] (E/ICEF/1994/P/L.3 et Add.1, L.4 à L.41)

2. Rapports régionaux [7] (E/ICEF/1994/4 à 10)

   Examen des programmes de la région de l'Afrique de l'Est et de l'Afrique australe

   Examen des programmes de la région de l'Afrique de l'Ouest et de l'Afrique centrale

   Examen des programmes des régions l'Asie du Sud, de l'Asie de l'Est et du Pacifique

OTHER MEETINGS

LATIN AMERICAN AND CARRIBEAN STATES GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Rom 1

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

Open-ended informal consultations

There will be open-ended informal consultations on the rationalization of the work of the FIRST COMMITTEE *today*, 26 April 1994, from 5 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Informal briefing

There will be an informal briefing on the Second Conference on New or Restored Democracies *today*, 26 April 1994, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 1. The Conference will be held in Nicaragua from 4 to 8 July 1994 under the joint technical and economic sponsorship of the United Nations Development Programme and the Permanent Mission of Nicaragua.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 13th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Wednesday, 27 April 1994, at 10 a.m. in Conference Room 1. The Working Group will conclude its discussion on the effective and efficient functioning of the Security Council. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Mr. T. Kanninen (ext. 5118) or Miss C. Dizon (ext. 2996) in the Secretariat.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will hold its 123rd meeting on Friday, 29 April 1994, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber to adopt its draft report, which is available in all languages in Room S-3727.

* * *

The WORLD CONFERENCE ON NATURAL DISASTER REDUCTION will be held at Yokohama, Japan, from 23 to 27 May 1994. The general debate will begin on Monday, 23 May, and will conclude on Wednesday, 25 May, in the afternoon.

* * *

Consultations officieuses à participation non limitée

Des consultations officieuses à participation non limitée sur la rationalisation des travaux de la PREMIERE COMMISSION auront lieu *aujourd'hui* 26 avril 1994 de 17 heures et à 18 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Réunion d'information officieuse

Une réunion d'information officieuse sur la deuxième Conférence sur les démocraties nouvelles ou restaurées aura lieu *aujourd'hui* 26 avril 1994 de 10 h 30 à midi 30 dans la salle de conférence 1. La Conférence, organisée techniquement et financièrement par le Programme des Nations Unies pour le développement et par la Mission permanente du Nicaragua auprès de l'Organisation des Nations Unies, se tiendra au Nicaragua du 4 au 8 juillet 1994.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 13e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mercredi 27 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 1. Le Groupe de travail terminera son débat sur la question du fonctionnement efficace et rationnel du Conseil de sécurité. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec M. T. Kanninen (poste téléphonique 5118) ou Mlle Dizon (poste téléphonique 2996) au Secrétariat.

* * *

La COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX tiendra sa 123e séance le vendredi 29 avril 1994 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social pour adopter son projet de rapport qui est disponible dans toutes les langues au bureau S-3727.

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LA PREVENTION DES CATASTROPHES NATURELLES se tiendra à Yokohama (Japon) du 23 au 27 mai 1994. Le débat général s'ouvrira le lundi 23 mai et se terminera le mercredi 25 mai, dans l'après-midi.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to do so as early as possible by contacting he Secretariat as follows: *until 6 May*, Ms. J. Chesney (tel.: 963-5742, fax: 963-5935), *from 9 May*, Ms. N. Pouilleul (tel.: 963-5700, fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will hold an informal organizational meeting on Thursday, 5 May 1994, at 10 a.m. in Conference Room 5.

The first part of the thirty-fourth session of the Committee will he held at Headquarters from 16 to 20 May 1994 with a possibility of extension as the need arises.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The 1994 annual session of the Executive Board will be held from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/1.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

United Nations Development Programme

EXECUTIVE BOARD OF UNDP AND UNFPA

There will be an informal briefing of the Executive Board of UNDP and UNFPA on Thursday, 28 April 1994, at 4 p.m. on matters before the second regular session of 1994. The conference room will be announced at a later date. The meeting is open to all members of the Programme.

The second regular session of 1994 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 10 to 13 May 1994. The conference room will be announced at a later date.

L'inscription sur la liste des orateurs pour le débat général de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible, comme suit : *jusqu'au 6 mai*, Mme J. Chesney (tél. : 963-5742, télécopieur : 963-5935), *à partir du 9 mai*, Mme N. Pouilleul (tél. : 963-5700, télécopieur : 963-5935).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une séance d'organisation officieuse le jeudi 5 mai 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

La première partie de la trente-quatrième session du Comité se tiendra au Siège du 16 au 20 mai 1994, avec la possibilité d'une prolongation si nécessaire.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD ET DU FNUAP

Le Conseil d'administration du PNUDP et du FNUAP tiendra une réunion d'information le jeudi 28 avril 1994 à 16 heures sur les questions à l'ordre du jour de la seconde session ordinaire de 1994. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. La réunion est ouverte à tous les membres du Programme.

La seconde session ordinaire de 1994 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 10 au 13 mai 1994. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 22 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Third session — 34th meeting

Draft final document of the Conference [6]

The Committee continued its consideration of the item.

Document A/CONF.151/171/PC/L.16 (Chapter VII)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group II, Mr. Nicolaas Biegman (Netherlands), introduced the document.

Statements were made by the representatives of Argentina, Costa Rica, Lebanon, Ecuador, Guatemala, Malta and Venezuela.

Proposals and comments were made by the representatives of Bolivia, Greece (on behalf of the European Union), Argentina, New Zealand, Nicaragua, Yemen, Morocco, Benin, Canada, the United States, India, the Holy See, Honduras, the Islamic Republic of Iran, Tunisia, Norway, the Solomon Islands, Ghana, Peru, the Philippines, Cuba, Malta, Malaysia, Ecuador, Brazil, Australia, Egypt, Bangladesh, Senegal, Ghana, Panama and Nigeria.

Document A/CONF.151/171/PC/L.10/Rev.1 (Chapter XIII, Section C)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of the Greece (on behalf of the European Union), the Holy See, Ghana, Mexico, the United States, Japan, Brazil and Benin.

Document A/CONF.151/171/PC/L.13 (Chapter VIII)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of the Nigeria, Honduras, El Salvador, Canada, Malta, Nepal, Côte d'Ivoire, the United States, India, Nicaragua, Georgia,

Vendredi 22 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT
Troisième session — 34e séance

Projet de document final de la Conférence [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question. of the item.

Document A/CONF.151/171/PC/L.16 (chapitre VII)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail II, M. Nicolaas Biegman (Pays-Bas), présente le document.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Arentine, du Costa Rica, du Liban, de l'Equateur, du Guatemala, de Malte et du Venezuela.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de la Bolivie, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de l'Argentina, de la Nouvelle-Zélande, du Nicaragua, du Yémen, du Maroc, du Bénin, du Canada, des Etats-Unis, de l'Inde, du Saint-Siège, du Honduras, de la République islamique d'Iran, de la Tunisie, de la Norvège, des Iles Salomon, du Ghana, du Pérou, des Philippines, de Cuba, de Malte, de la Malaisie, de l'Equateur, du Brésil, de l'Australie, de l'Egypte, du Bangladesh, du Sénégal, du Ghana, du Panama et du Nigéria.

Document A/CONF.151/171/PC/L.10/Rev.1 (chapitre XIII, section C)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Saint-Siège, du Ghana, du Mexique, des Etats-Unis, du Japon, du Brésil et du Bénin.

Document A/CONF.151/171/PC/L.13 (chapitre VIII)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants du Nigéria, du Honduras, d'El Salvador, du Canada, de Malte, du Népal, de la Côte d'Ivoire, des Etats-Unis,

the Holy See, Namibia, Botswana, Morocco, Bolivia, China, Greece (on behalf of the European Union), Pakistan, Panama, Benin, Senegal, Bangladesh, Finland, the Islamic Republic of Iran, Colombia, Brazil, Peru, Uganda, Guatemala and Egypt.

The Secretary-General of the Conference responded to questions raised.

Document A/CONF.151/171/PC/L.14 (Chapter III)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of Algeria (on behalf of the Group of 77), Greece (on behalf of the European Union), Colombia, Australia, China, the United States, Sweden, Canada, Finland, Ghana, Brazil, Uganda, India and Estonia.

The representative of the Conference secretariat made a statement in response to questions raised.

Document A/CONF.151/171/PC/L.15 (Chapter XVI)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of Canada, Algeria (on behalf of the Group of 77), Greece (on behalf of the European Union), China and the United States.

The Committee approved the draft final document of the Conference contained in documents A/CONF.171LPC/L.3-16, as orally amended during the discussion, as well as Chapters I and II, and decided to transmit it to the Conference for further consideration.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Rules of procedure [4]

The Committee began its consideration of the item and approved the draft provisional rules of procedure of the Conference contained in document A/CONF.171/PC/8, as amended.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Provisional agenda and proposed organization of work of the Conference [8]

The Committee began its consideration of the item and approved the provisional agenda and proposed organization of

de l'Inde, du Nicaragua, de la Géorgie, du Saint-Siège, de la Namibie, du Botswana, du Maroc, de la Bolivie, de la Chine, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Pakistan, du Panama, du Bénin, du Sénégal, du Bangladesh, de la Finlande, de la République islamique d'Iran, de la Colombie, du Brésil, du Pérou, de l'Ouganda, du Guatemala et de l'Egypte.

La Secrétaire générale de la Conférence répond aux questions soulevées.

Document A/CONF.151/171/PC/L.14 (chapitre III)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de l'Algérie (au nom du Groupe des 77), de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de la Colombie, de l'Australie, de la Chine, des Etats-Unis, de la Suède, du Canada, de la Finlande, du Ghana, du Brésil, de l'Ouganda, de l'Inde et de l'Estonie.

Le représentant du secrétariat de la Conférence répond aux questions posées.

Document A/CONF.151/171/PC/L.15 (chapitre XVI)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants du Canada, de l'Algérie (au nom du Groupe des 77), de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de la Chine et des Etats-Unis.

Le Comité approuve le projet de document final de la Conférence figurant dans les documents A/CONF.171/PC/L.3 to 16, tel qu'il a été modifié oralement au cours du débat, ainsi que les chapitres I et II, et décide de le transmettre à la Conférence pour examen.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Règlement intérieur [4]

Le Comité commence commence l'examen de la question et approuve le projet de règlement intérieur provisoire de la Conférence figurant dans le document A/CONF.171/PC/8, tel qu'il a été modifié.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Ordre du jour provisoire et projet d'organisation des travaux de la Conférence [8]

Le Comité commence l'examen de la question et approuve l'ordre du jour provisoire et le projet d'organisation des

work of the Conference, as orally amended by the representative of Egypt.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Adoption of the report of the Preparatory Committee [9]

The Committee began its consideration of the item.

The Rapporteur, Mr. Jerzy Z. Holzer (Poland), introduced and orally revised the draft report.

The Committee adopted the draft report and authorized the Rapporteur to finalize it in consultation with the Bureau.

The Committee thus concluded its consideration of the item and thereby its work for the session.

Closure of the session

The Secretary-General of the Conference made a statement.

The representative of Egypt made a statement.

The Chairman made a statement and declared closed the third session of the Preparatory Committee.

travaux de la Conférence, tels qu'ils ont été modifiés oralement par le représentant de l'Egypte.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Adoption du rapport du Comité préparatoire [9]

Le Comité commence l'examen de la question.

Le Rapporteur, M. Jerzy Z. Holzer (Pologne), présente et révise oralement le projet de rapport.

Le Comité adopte le projet de rapport et autorise le Rapporteur à donner sa forme définitive au rapport en consultation avec le bureau.

Le Comité termine l'examen de la question et achève ainsi ses travaux de la session.

Clôture de la session

La Secrétaire générale de la Conférence fait une déclaration.

Le représentant de l'Egypte fait une déclaration.

Le Président fait une déclration et prononce la clôture de la troisième session du Comité préparatoire.

Monday, 25 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION — 188th meeting

Note: The summary of the 188th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1994/80 (II)).

Lundi 25 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT — 188e séance

Note : L'aperçu de la 188e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1994/80 (II)).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Second regular session — 7th and 8th meetings

Opening of the session [1]

The session was opened by the Chairman (United Republic of Tanzania). The Executive Director made a statement on the issues before the session.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Seconde session ordinaire — 7e et 8e séances

Ouverture de la session [1]

La session est ouverte par le Président (République-Unie de Tanzanie). Le Directeur général fait une déclaration sur les questions dont la session est saisie.

Adoption of the agenda and organization of work [2]

The Secretary of the Executive Board made a statement.

The Board adopted the agenda with changes proposed.

Rules of procedure [3]

The Board decided to hold further informal consultations on the item.

Report of the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy [4]

Report of the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education [5]

The Board decided to undertake informal consultations on the recommendations contained in the reports of the two Joint Committees.

Consideration of action on decision 1994/R.1/4 relating to criteria of membership for JCHP and JCE [4 and 5]

The Board adopted a decision on this question in informal consultations.

Other business [14] *(including HIV/AIDS programme and criteria for UNICEF Maurice Pate Award)*

The Board concluded its consideration of these items with a decision on the HIV/AIDS programme adopted in informal consultations and a decision to maintain the revised criteria for the UNICEF Maurice Pate Award.

* * *

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 25 APRIL 1994

183rd and 184th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [7]

The Committee continued its consideration of the item. It considered the initial report of Israel (CAT/C/16/Add.4).

Adoption de l'ordre du jour provisoire [2]

Le Secrétaire du Conseil d'administration fait une déclaration.

Le Conseil adopte son ordre du jour avec les modifications proposées.

Règlement intérieur [3]

Le Conseil décide de tenir d'autres consultations officieuses sur la question.

Rapport du Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires [4]

Rapport du Comité mixte UNESCO/UNICEF des directives en matière d'éducation [5]

Le Conseil décide de tenir des consultations officieuses conformément aux recommandations figurant dans les rapports des deux comités mixtes.

Examenn et prise d'une décision sur la décision 1994/R.1/4 concernant les critères de la composition du Comité mixte des directives sanitaires et du Comité mixte des directives en matière d'éducation [4 et 5]

Le Conseil adopte une décision sur la question au cours de consultations officieuses.

Questions diverses [14] *(y compris : programme de lutte contre le VIH/Sida (E/ICEF/1994/L.14 et L.15); critères de nomination et de sélection des candidats au prix Maurice Pate de l'UNICEF)*

Le Conseil termine l'examen de ces questions en prenant une décision sur le programme de lutte contre le VIH/sida adoptée au cours de consultations officieuses ainsi qu'une décision pour maintenir les critères révisées de nomination et de sélection des candidats au prix Maurice Pate de l'UNICEF.

* * *

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 25 AVRIL 1994

183e et 184e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 19 de la Convention [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question. Il examine le rapport initial d'Israël (CAT/C/16/Add.4).

In accordance with rule 66 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13338